

# BEDIENUNGSANWEISUNGEN

[AV-25FX11EG(D) / AV-28FX11EG(D)]

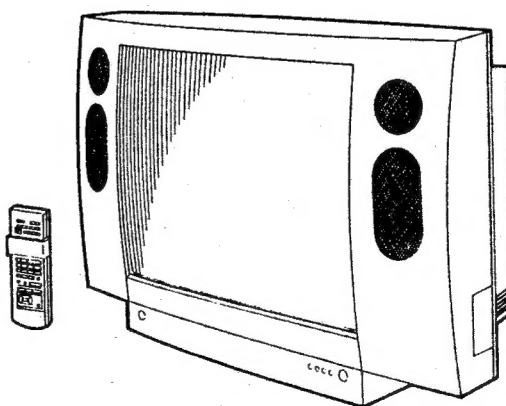
# JVC

## BEDIENUNGSANLEITUNG

### AV-25FX11EG/AV-28FX11EG

#### FARBFERNSEHGERÄT

MANUEL D'INSTRUCTIONS: TELEVISEURS COULEUR  
INSTRUCTIONS: COLOUR TELEVISIONS



**ACHTUNG**  
SCHÜTZEN SIE DIESES GERÄT VOR NÄSSE UND  
FEUCHTIGKEIT, DAMIT ES NICHT IN BRAND GERÄT UND  
KEIN KURZSCHLUSS ENTSTEHT.

**ACHTUNG: AUS SICHERHEITSGRÜNDEN STETS DIE  
FOLGENDEN HANDHABUNGSHINWEISE FÜR  
DIESES GERÄT BEACHTEN!**

1. Nur mit der vorgeschriebenen Netzspannung betreiben.
2. Netzstecker und-kabel nicht beschädigen.
3. Bei der Aufstellung des Gerätes insbesondere auf ausreichende Ventilation achten.
4. Niemals Fremdkörper oder Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangen lassen.
5. Bei Betriebsstörungen den Netzstecker abziehen. Reparaturen nur von Kundendienst-Fachleuten vornehmen lassen. Niemals selbst Eingriffe vornehmen oder die Verkleidung des Geräts abbauen!

Bei längerem Nichtgebrauch des Fernsehgeräts den Netzstecker abziehen.

Dieses Gerät ist mit einer eigensicheren Kathodenstrahlröhre ausgerüstet. Unsachgemäße Eingriffe, insbesondere das Verändern der Hochspannung oder das Auswechseln des Bildröhrentyps, können dazu führen, daß Röntgenstrahlung in erheblicher Stärke auftritt. Ein so verändertes Gerät entspricht nicht mehr dieser Zulassung und darf infolgedessen nicht mehr betrieben werden.

Vielen Dank für den Kauf dieses Farbfernsehgeräts von JVC. Wir empfehlen Ihnen, diese Bedienungsanleitung vor Ingebrauchnahme sorgfältig durchzulesen, damit Sie alle Funktionen dieses Geräts optimal nutzen können.

Die Abbildungen in dieser Broschüre beziehen sich auf das Modell AV-25FX11EG.

## DIE FOLGENDEN FUNKTIONEN SIND DURCHFÜHRBAR

Über die einzelne Bedienung der jeweiligen Funktionen siehe die in Klammern angegebene Seite.

- Realkanal (CH- und CC-Modus) oder Programmkanal (PR-Modus) kann gewählt werden.  
(→ Seite 10 und 11)
- Kabelfernsehen kann empfangen werden.  
(→ Seite 10 und 11)
- Teletextprogramme und übliche Fernsehprogramme können empfangen werden.  
(→ Seite 10 und 36)
- Programmkanäle können bis zu 100 Kanalpositionen voreingestellt werden. Die nicht voreingestellten Kanäle können für Überspringen programmiert werden.  
(→ Seite 11, 25, 26 und 27)
- PAL (B,G) oder SECAM (B,G) kann empfangen werden.  
(→ Seite 12)
- Multiplex-Tonsendung kann empfangen werden.  
(→ Seite 13)
- Bild- und Toneinstellungen können vorgenommen werden.  
(→ Seite 16)
- Mit dem "Acoustic Surround" - Prozessor ( ) kann ein akustischer Raumtoneffekt erzielt werden.  
(→ Seite 17)
- 5 verschiedene Tonarten können leicht gewählt werden. (Tonwahl ( ))  
(→ Seite 18)
- Mit dem VNR-Merkmal (Video-Stördämpfung), kann ein gestörtes Bild abgeschwächt werden.  
(→ Seite 19)
- Das Bildseitenverhältnis kann (zwischen 4:3 und 16:9) umgeschaltet werden.  
(→ Seite 19)
- Mit der Menü-Steuerung können mit dem Fernsehen wechselseitig wirkende Einstellungen vorgenommen werden.  
(→ Seite 19)
- Die Stationskennung kann unterhalb der Programmkanäle angezeigt werden.  
(→ Seite 20)
- Wenn das tägliche Fernsehprogramm beendet ist und kein Signal für eine bestimmte Zeit empfangen wird, kann der Strom für das Fernsehgerät automatisch abgeschaltet werden.  
(→ Seite 21)
- In jedem Eingangs-Modus (Fernseh, EXT1, EXT 2 und EXT 3) kann die Bildeinstellung für mühelosen Abruf gespeichert werden.  
(→ Seite 22)
- Bestimmte Kanäle können "gesichert" (gesperrt) werden, damit sie nicht ohne richtige Eingabe der Code-Nr eingestellt werden können.  
(→ Seite 23)
- Die gegenwärtige Uhrzeit kann auf dem Bildschirm angezeigt werden (24-Stundensystem).  
(→ Seite 29 und 35)
- Mit dem Timer kann der Strom für das Fernsehgerät zu einer vorgegebenen Zeit eingeschaltet werden.  
(→ Seite 30)
- Der Strom für das Fernsehgerät kann zweimal täglich zu vorgegebenen Zeiten ein- und ausgeschaltet werden.  
(→ Seite 32)
- Ein JVC-Video-Cassetten-Recorder kann mit der Fernbedienung betrieben werden.  
(→ Seite 36)
- Eine Vielfalt von externen Geräten können an das Fernsehgerät angeschlossen werden.  
(→ Seite 42)

# INHALT

Vorsichtsmassnahmen .....	2
Die folgenden Funktionen sind durchführbar .....	3
Bedienungselemente und deren Anordnung .....	6
■ Frontblende .....	6
■ Fernbedienung .....	7
■ Rückseite .....	8
Anschluß der Antenne .....	9
Vorbereitung und Anwendung der Fernbedienung .....	9
■ Vorbereitung .....	9
■ Anwendung .....	9
Empfang von Fernsehprogrammen .....	10
■ Grundsätzliches Verfahren (über Fernbedienung) .....	10
■ Umschaltung des Empfangssystems (PAL/SECAM) .....	12
■ Empfang von Multiplex-Tonsendung (Stereo/Zweifachton) .....	13
Umschaltung des Eingangsmodus (Fernseh, EXT 1, EXT 2 und EXT 3) (Programme über ein angeschlossenes Gerät empfangen) .....	14
Empfang von Fernsehprogrammen über die Frontblenden- und Seitewandregler .....	15
Umschaltung des Eingabemodus über die Seitentafelregler .....	15
Bild/Ton-Funktionen .....	16
■ Bild/Tonpegel-Einstellung .....	16
■ Tondämpfung .....	17
■ Akustischer Raumeffekt .....	17
■ Tonausgabe über eingebaute oder externe Lautsprecher .....	18
■ Einstellung der gewünschten Tonwahl .....	18
■ Abschwächung der Bildstörung .....	19
■ Umschalten des Bildseitenverhältnisses (4:3 - 16:9) .....	19
Bedienungs Menü-Funktion .....	19
■ Abrufen der Menü-Anzeige .....	19
1. Senderkennung .....	20
2. Automatische Abschaltung .....	21
3. Klangeinstellung .....	22
4. Bildeinstellung .....	22
5. Kindersicherung .....	23
6. Einstell-Menü .....	25
1. Programme .....	25
2. AFC EIN/AUS .....	27
3. Bildschirmanzeige EIN/AUS .....	28
4. Hintergrund Wahl .....	28
7. Uhreinstellung .....	29
8. Einschalt-Timer .....	30
9. Hauswächter .....	32

Praktische Bedienungsfunktionen .....	35
■ Anzeige des Gesamtzustands des Timers, Kanals usw. ....	35
■ Aufrechterhaltung der Darstellung der Kabel/Eingabe-modus-oder Zeit-Anzeige .....	35
■ Betrieb eines Video-Cassetten-Recorder über die Fernbedienung .....	36
Empfang von Teletextsendungen .....	36
■ Grundsätzlicher Teletext-Betrieb .....	36
■ Besondere Betriebsoptionen .....	38
Kurzfristiges Löschen der Teletext-Anzeige (Löschtaste (X)) .....	38
Vergrößerung einer Teletext-Darstellung (Größentaste (4)) .....	38
Kurzfristiges Stoppen des Bilddurchlaufs der Teletext- Darstellung (Halt-Taste (H)) .....	39
Initialisierung der Teletextseite auf die Anfangsseite (Rückstell-Taste (A)) .....	39
Aufdeckung von in bestimmten Teletextseiten verborgenen Informationen (Zeigen-Taste (Z)) .....	39
Einspeicherung der Seiten (Speicher-Taste (S)) .....	40
Darstellung eines Standbildes für ein Teletextblatt (Taste für Zeitseite (T)) .....	41
Anschluß von externen Geräten .....	42
■ Anschluß eines Video-Cassetten-Recorder (oder Camcorders) .....	43
• Anschluß an ein S-VIDEO-Gerät .....	43
• Bei Anschluß eines Geräts, das kein S-VHS besitzt .....	44
■ Anschluß eines Audiogeräts (Stereoogerät) .....	44
■ Anschluß eines RGB-Signalausabogeräts (Personal Computer o.B.) .....	45
■ Anschluß von Kopfhörer .....	46
■ Anschluß von externen Lautsprechern .....	46
Bevor Sie den Kundendienst rufen .....	47
Technische Daten .....	49
Anhang .....	51
■ Fernseh/Kabelkanalfrequenz-Vergleichstabelle .....	51

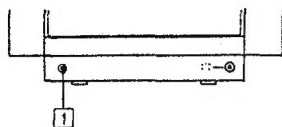
# EMPFANG VON FERNSEHPROGRAMMEN

DEUTSCH

## ■ Grundsätzliches Verfahren (über Fernbedienung)

### 1 Einschalten des Hauptnetzschalters.

Den Hauptnetzschalter auf der Frontblende drücken.  
Die Netzanzeige zeigt, ob der Netzstrom ein- oder ausgeschaltet ist.



Netzstrom	Netzanzeige
EIN	LED leuchtet
AUS	LED leuchtet nicht



- Der Hauptnetzschalter befindet sich am linken Ende der Frontblende.

### 2 Einschalten des Geräts.

Die Netzaste drücken.  
Das Fernsehgerät ist jetzt im Betrieb und Bildschirminformationen werden für einige Sekunden angezeigt.  
Die Netzanzeige zeigt auch, ob der Strom ein- oder abgeschaltet ist.

Netzstrom	Gerät	Netzanzeige
EIN	eingeschaltet	LED leuchtet (schwach)
	ausgeschaltet	LED leuchtet (hell)
AUS	—	LED leuchtet nicht

#### Hinweis:

- Das Gerät wird auch eingeschaltet, wenn die TV-Taste oder die Zehnertasten auf der Fernbedienung gedrückt werden.

### 3 Einschalten des Fernsehbetriebs.

Die TV-Taste drücken.  
Die Anzeige erscheint für etwa 3 Sekunden auf dem Bildschirm.

#### Hinweis:

- Wenn diese Betriebsart bereits eingestellt ist, ist es unnötig diesen Schritt durchzuführen.

### 4 Wahl eines Kanals.

Es gibt 2 Möglichkeiten für die Kanalwahl: Realkanal und Programmkanal.

#### Programmkanal

##### PR-Modus:

für Vorspeicherung eines Sendekanals auf einer vom Benutzer gewählten Stelle. Die gespeicherte PR-Nummer wird gewählt.

Der Realkanal besitzt einen CH- und CC-Modus.

##### CH-Modus:

Entspricht einem Fernsehsendekanal. Die Realsendekanalnummer wird gewählt.

##### CC-Modus:

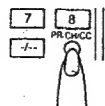
Entspricht einem Kabelfernsehsender. Die Kabelfernsehsenderkanalnummer wird gewählt.

Über die Anzeige des Realkanals am Bildschirm und des Sendekanals, siehe "Fernseh/Kabelkanalfrequenz-Vergleichstabelle" auf Seite 51 im Anhang.

#### A. Realkanalwahl-(CH- und CC-Modus) Wahl (z.B. CH 25, CC 20)

##### Wichtig:

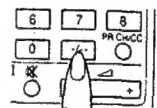
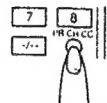
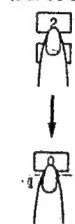
- Wenn die Bildschirmanzeige in dieser Betriebsart verschwindet, das Verfahren von neuem wiederholen.
- Die Realkanäle im CH-Modus sind CH 02 bis CH 69 und im CC-Modus CC 01 bis CC 41, CC 75 bis CC 79.



(z.B. CH 25)



(z.B. CC 20)



(z.B. PR 06)



- Alle numerischen Eingaben im Realkanal-Modus erfolgen mit dem 2-stelligen System. Der Kanal wird nicht geändert, wenn die Eingabe einstellig erfolgt.

#### 1) Einschalten des Realkanal-Modus.

Die PR/CH/CC-Taste drücken.

Die Richtigkeit des Kanalmodus durch die Bildschirmanzeige bestätigen.

Kanalmodus	Bildschirmanzeige
Realkanal	CH --
	CC --
Programmkanal	PR -- (oder PR --)

#### 2) Zuerst die Zehnerstelle der zweistelligen Nummer des gewünschten Realkanals eingeben.

(z.B. "2" für CH 25)

CH -- →

CH 2 --

(z.B. "2" für CC 20)

CC -- →

CC 2 --

#### 3) Dann die Einerstelle eingeben. Eine beliebige numerische Taste drücken.

(z.B. "5" für CH 25)

CH 2 -- →

CH 25

(z.B. "0" für CC 20)

CC 2 -- →

CC 20

#### B. Wahl des Programmkanals (PR-Modus)

Es gibt zwei Möglichkeiten für die Wahl: Direkt und Abtastwahl.

##### Wichtig:

- Vor der Wahl eines Kanals die Kanäle programmieren. Über das Programmierverfahren, siehe Seite 25.
- Bis zu 100 Positionen sind für die Programmkanäle verfügbar. (PR 01 - PR 99, AV (PR 00))

##### a. Direktwahl

#### 1) Einschalten des Programmkanal-Modus.

Die PR/CH/CC-Taste drücken.

Die Richtigkeit des Kanalmodus durch die Bildschirm-Anzeige bestätigen.

Kanalmodus	Bildschirmanzeige	Einzugegebene Nummer (n)
Programmkanal	PR --	1 Stelle
	PR --	2 Stellen
Realkanal	CH --	2 Stellen
	CC --	2 Stellen

- Wenn Sie die Nummer (1 Stelle oder 2 Stellen) zu ändern wünschen, drücken Sie die "-/-" -Taste.

PR --  
(bei Eingabe 1 Stelle)

PR --  
(bei Eingabe 2 Stellen)

##### Hinweise:

- Wenn eine einstellige Nummer eingegeben wird, können nur Kanäle 0 bis 9 gewählt werden.
- Wenn eine zweistellige Nummer eingegeben wird, kann jeder beliebige Kanal gewählt werden.
- Die "-/-" -Taste ist nur wirksam, wenn Programmkanal-Modus eingestellt ist.
- Programm-Modus wird auch dann eingestellt, wenn nur die "-/-" -Taste betätigt wird.

#### 2) Eingabe der gewünschten Programmkanalnummer.

Numerische Taste (n) drücken.

- Bei Eingabe einer einstelligen Nummer:

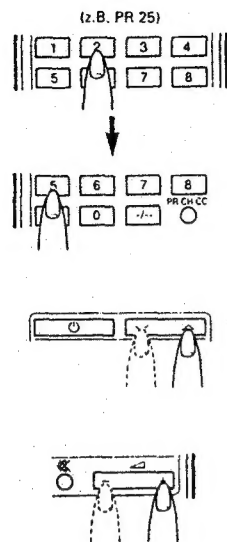
(z.B. PR 06)

Die numerische Taste "6" drücken.

PR --

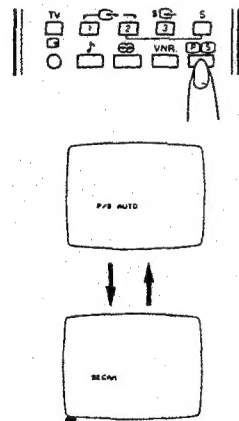
PR 06

DEUTSCH



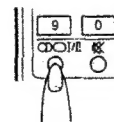
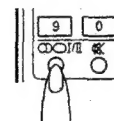
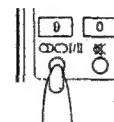
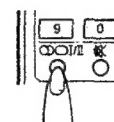
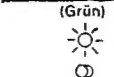
- Bei Eingabe einer zweistelligen Nummer:  
(z.B. PR 25)
- 1) Numerische Taste "2" (für die Zehnerstelle) drücken.  
PR - → PR 2 -
- 2) Dann numerische Taste "5" (für die Einerstelle) drücken.  
PR 2 - → PR 25
- b. Abtastwahl in aufsteigender Reihenfolge**  
Wichtig:
- Nur eingespeicherte Programmkanäle können gewählt werden.
- Die zum Überspringen programmierte Programmkanäle werden beim Abtasten automatisch übersprungen.
- Die zum Sperren programmierte Programmkanäle werden beim Abtasten automatisch übersprungen.
- Nach Drücken der Taste für Kanalzugriff wird der PR-Modus eingeschaltet. (Eine 1-bzw. 2-stellige Nummer kann eingegeben werden.)
- 1) Die Taste für Kanalzugang drücken.  
  - △ : Wählt den nächsthöheren Programmkanal.  
(00 (AV) -----> 99)
  - ▽ : Wählt den nächstniedrigeren Programmkanal.  
(00 (AV) <----- 99)
- 5) Einstellen der Lautstärke.  
Die Lautstärketaste drücken.  
  - + : Erhöht die Lautstärke.  
(00 -----> 50)
  - : Verringert die Lautstärke.  
(00 <----- 50)

## ■ Umschaltung des Empfangssystems (PAL/SECAM)



- Das Empfangssystem kann mit der PAL/SECAM-Taste (P/S) umgeschaltet werden. Das Empfangssystem umschalten, wenn es nicht richtig ist.
- 1) Die PAL/SECAM-Taste (P/S) drücken.  
Der gegenwärtige Modus wird am Bildschirm angezeigt.
  - 2) Wahl-Modus.  
Bei jedem Drücken der PAL/SECAM-Taste (P/S) ändert sich der Modus.
- P/S AUTO → SECAM
- P/S AUTO:** Schaltet automatisch je nach dem ankommenden Videosignal zwischen dem PAL- und SECAM-Farbsystem.
- SECAM :** Wenn der Empfangszustand im P/S AUTO-Modus nicht gut ist, durch Drücken der PAL/SECAM-Taste (P/S) auf SECAM-Modus einstellen.

## ■ Empfang von Multiplex-Tonsendung (Stereo/Zweifachton)



Dieses Fernsehgerät verfügt über einen Multiplexton-Decodierer der Stereosendungen und begleitende Audioprogramme, wie z.B. zweisprachige Programme, empfangen kann.

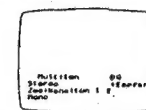
### Wichtig:

- Beim Empfang von Multiplex-Tonsendungen (Stereo oder Zweifachton), leuchtet die Multiplexton-Anzeige (grün).

### 1 Stereo-Empfang

Beim Empfang einer Stereosendung kann stereophoner Ton gehört werden.

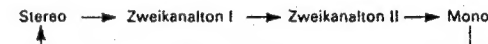
- 1) Multiplex-Taste (M) drücken.  
Die "Multiton" (Ton-Modus)-Anzeige erscheint am Bildschirm.



- Bei einer Stereoprogrammsendung erscheint die "← Empfang"-Anzeige rechts zur "Stereo"-Anzeige.
- Während des Empfangs einer Stereosendung leuchtet die Tonmultiplex-Anzeige (grün)

### 2) Wahl des Stereoton-Modus

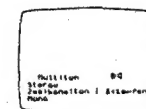
Bei jedem Drücken der Multiplexton-Taste (M) ändert sich der Modus in folgender Reihenfolge. (Der ausgewählte Modus wird magentarot angezeigt.)



### 2 Empfang einer zweisprachigen Sendung (Zweikanalton I oder II).

Beim Empfang einer zweisprachigen Sendung, kann entweder Zweikanalton I oder Zweikanalton II gehört werden.

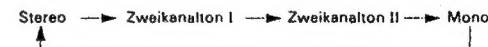
- 1) Multiplex-Taste (M) drücken.  
Die "Multiton" (Ton-Modus)-Anzeige erscheint am Bildschirm.



- Wenn Zweikanalton I oder Zweikanalton II gesendet wird, erscheint die "← Empfang"-Anzeige rechts von der "Zweikanalton I-II"-Anzeige.
- Beim Empfang einer Zweifachton-Sendung, leuchtet die (grüne) Multiplexton-Anzeige.

### 2) Entweder Modus Zweikanalton I oder Zweikanalton II wählen.

Bei jedem Drücken der Multiplexton-Taste (M) ändert sich der Modus in folgender Reihenfolge.  
(Der ausgewählte Modus wird magentarot angezeigt.)



### Hinweise:

- Die "← Empfang"-Anzeige erscheint nicht rechts vom normalen Ton-Modus.
- Siehe die nachstehende Tabelle über den Zusammenhang zwischen der Wahl des Sendungs- und des Ton-Modus.

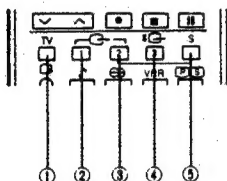
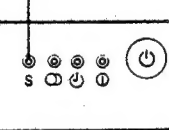
Zusammenhang zwischen Sendungs-Modus und Tonwahl.




Das Sendungssignal (Übertragungs- signal) wählen	Anzeige"-Empfang" (Rotlicht)	Wahl des Tonmodus	Ausgangston	Akustischer Raumtoneffekt (H/S)
Stereo	Stereo	Stereo Zweikanalton I Zweikanalton II Mono	Stereo Stereo Stereo Mono	H S S S
Zweikanalton	Zweikanalton I, II	Stereo Zweikanalton I Zweikanalton II Mono	Zweikanalton I Zweikanalton I Zweikanalton II Mono	S S S S
Mono	—	Stereo Zweikanalton I Zweikanalton II Mono	Mono Mono Mono Mono	S S S S

Hinweis:

H: HALLEN EFFEKT (HALL EFFEX), S: STEREO EFFEKT (STEREO EFFEX) (Siehe Seite 17.)

## UMSCHALTUNG DES EINGANGSMODUS

(Fernseh, EXT 1, EXT 2 UND EXT 3)  
(PROGRAMME ÜBER EIN ANGESCHLOSSENES GERÄT EMPFANGEN)Eine beliebige Wahl Taste für  
Eingangs-Modus drücken.(Frontblende)  
Anzeige (gelb) für  
S-Ein-gabewahl

Modus	Eingabemodus- Wahl Taste	Anzeige	S-Eingangs- wahl - Anzeige	Eingangsbuchse
Fernseh	1* Fernseh-Taste	CH - - CC - - oder PR - -	LED AUS	RF-Eingabe von Antennen- Buchse
EXT 1	2* EXT 1 Taste (  1)	EXT 1	LED AUS	Eingabe aus der EXT 1 - Buchse
EXT 2	3* EXT 2 Taste (  2) 5 S Taste*	EXT 2	LED AUS LED EIN	Eingabe aus der EXT 2- Buchse (Bei Eingabe eines BAS-Signals) Eingabe aus der EXT 2- Buchse (Bei Eingabe von S-Video Signalen)
EXT 3	4* EXT 3 Taste (S  3)	EXT 3	LED EIN	Eingabe aus der EXT 3- Buchse (S-VIDEO-Eingabe)

\*: Über die EXT 2-Buchse kann ein BAS-Signal und einzelne S-VIDEO-Y/C-Signale eingegeben werden. Wenn einzelne Y/C-Signale in die EXT 2-Buchse eingegeben werden, EXT 2-Modus einschalten und die Wahl Taste für S-Eingabe drücken.  
Die Wahl Taste für S-Eingabe funktioniert nur wenn EXT-2-Modus eingestellt ist.

**Schaltungspriorität der EXT 1-Buchse (Vorrangige Wiedergabeschaltfunktion)**  
Wenn Wiedergabe mit einem an die EXT 1-Buchse angeschlossenen Video-Cassetten-Recorder begonnen wird, wird der jetzige Modus automatisch freigegeben und in den EXT 1-Modus umgeschaltet. Wenn während der Video-Cassetten-Recorder-Wiedergabe kein Eingangs-Modus geschaltet wird, wird nach Abschaltung des Video-Cassetten-Recorder der vorherige Modus automatisch zurückgestellt.

• Auch auf folgendes achten:

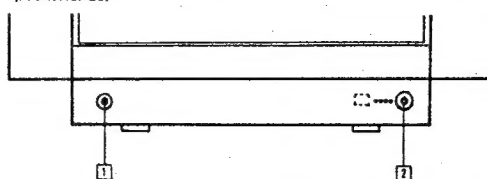
**Effektiver Video-Cassetten-Recorder:**

Ein-Video-Cassetten-Recorder, der über eine Wiedergabeschaltfunktion verfügt.  
Nach dem Einschalten des "EXT 1"-Modus während der Wiedergabe des Video-Cassetten-Recorders:

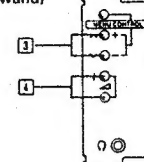
Ein anderer Eingabemodus kann von Hand gewählt werden während der Video-Cassetten-Recorder eine Cassette abspielt. Wird der Eingabemodus nicht eingeschaltet, kehrt das Fernsehgerät automatisch zum vorhergehenden Modus zurück, wenn der Video-Cassetten-Recorder abgestellt wird, der Strom zum Video-Cassetten-Recorder abgeschaltet wird, bzw. wenn der Video-Cassetten-Recorder vom Fernsehgerät abgetrennt wird.

## EMPFANG VON FERNSEHPROGRAMMEN ÜBER DIE FRONTBLENDE- UND SEITENTAFELREGLER

(Frontblende)



(Seitenwand)



[1] Den Hauptnetzschalter drücken, um den Netzstrom einzuschalten.

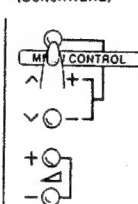
[2] Den Geräteschalter drücken, um das Gerät einzuschalten.

[3] Eine Kanal-Taste drücken, um den gewünschten Kanal zu wählen.  
(Programmkanalwahl ist möglich.)

[4] Die Lautstärketasten drücken, um die Lautstärke einzustellen.

## UMSCHALTUNG DES EINGABEMODUS ÜBER DIE SEITENTAFELREGLER

(Seitenwand)



• Einige Betriebsarten können auch über die Betätigung der Seitenwandregler (Menüsteuerung) geändert und eingestellt werden.

**Bedienung:**

[1] Die Menü-Taste drücken, um den Modus zu wählen. Bei jedem Drücken der Taste werden die Moden zwecks Änderung oder Einstellung in der folgenden Reihenfolge abgerufen. Der zu ändernde oder einzustellende Modus wird in Magentarot angezeigt.

- 1) Kanal-Wahl
- 2) Fernseh/EXT-Wahl
- 3) Multi-Ton-Wahl

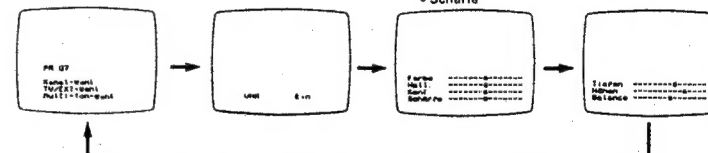
4) VNR Ein/Aus

5) Bildeinstellung

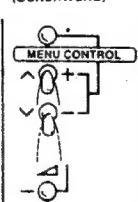
- Farbe
- Helligkeit
- Kontrast
- Schärfe

6) Audio Einstellung

- Tiefen
- Höhen
- Balance



(Seitenwand)



[2] Für Änderung oder Einstellung die Regler (←/→) drücken.

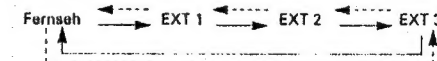
- Falls die Bildschirmanzeige verschwindet, die Menü-Taste wieder drücken und den zu ändernden oder einzustellenden Modus wieder auswählen.
- Wenn am Bildschirm keine Anzeige erscheint, funktionieren die (←/→)-Steuertasten als Kanalzugangstasten.

1) Im Kanalwahlmodus:

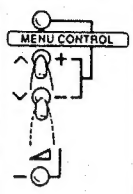
Die (←/→)-Steuertasten drücken, um einen Programmkanal zu wählen.

2) Im Fernseh/EXT-Wahlmodus:

Die (←/→)-Steuertasten drücken, um Fernseh-, EXT 1-, EXT 2- oder EXT 3-Modus einzugeben.



(Seitenwand)



- 3) Im Tonwahlmodus:  
Die (+/-)-Steuertasten drücken, um die folgenden Bildschirmanzeigen für Tonmoduswahl zu erhalten.



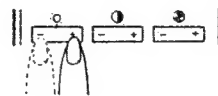
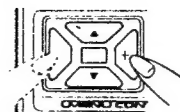
- 4) Im VNR-Modus:  
Die (+/-)-Steuertasten drücken, um den Modus ein- bzw. abzustellen.



- 5) Im Bildeinstellmodus:  
Die (+/-)-Steuertasten drücken, um die gewünschte Bildeinstellung vorzunehmen.  
Die Bezugsmarke bewegt sich nach rechts oder links.



- 6) Im Audio-Einstellmodus:  
Die (+/-)-Steuertasten drücken, um die gewünschte Tonumstellung vorzunehmen.  
Die Bezugsmarke bewegt sich nach rechts oder links.



- [2] Die "+"- oder "-"-Taste drücken, um den Pegel einzustellen.  
(Die Marke bewegt sich nach rechts oder links.)

"-"-Taste	Einstellung	"+"-Taste
Schwach	Farbe	Stark
Dunkel	Hell.	Hell
Niedrig	Kont.	Hoch
Weich	Scharfe	Scharf
Schwach	Tiefen	Stark
Schwach	Höhen	Stark
Links	Balance	Rechts

Hinweis:

- Einstellungen sind möglich, wenn die Bild- bzw. Ton-Einstellung im Bildschirm angezeigt wird.
- Die Helligkeit ( ), Kontrast ( ) und Farbeinstellungen ( ) besitzen ihre eigenen Taste für direkte Steuerung.

### ■ Tondämpfung

Eine praktische Funktion bei einem Telefonanruf usw.

Wichtig:

- Wenn das Fernsehgerät im Tonsperrenmodus ist und dann der Strom aus- und wieder eingeschaltet wird, wird der ausgewählte Ton- oder akustische Raumtoneffekt Modus ausgelöst. (Die Lautstärke kehrt zum vor der Tonsperre gesetzten Pegel zurück.)

Bedienung:

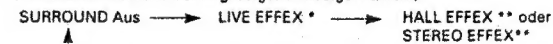
1. Die Tondämpfung-Taste drücken. (Der Schallpegel wird sofort auf Null "00" gesenkt.)
  2. Die Taste erneut drücken. (Der frühere Pegel wird automatisch zurückgestellt.)
- \* Im Tondämpfungs-Modus wird durch Drücken der "-"-Lautstärketaste der Tonpegel auf "00" zurückgesetzt.
- \* Im Tondämpfungs-Modus wird durch Drücken der "+"-Lautstärketaste der Tondämpfungs-Modus aufgehoben und der Lautstärkepegel um 1 Bezugsnummer-Schritt erhöht.

### ■ Akustischer Raumtoneffekt

Dieses Fernsehgerät besitzt eine akustische Raumtoneffektprozessor-Schaltung (Acoustic Surround Processor). Dadurch kann ein Konzertsaal-Toneffekt erzeugt werden. (In Verbindung mit externen Lautsprechern kann der Raumtoneffekt gesteigert werden.)

Bedienung:

1. Die Raumtoneffekt-Taste ( ) drücken. (Der gegenwärtige Modus wird angezeigt.)
2. Die Raumtoneffekt-Taste ( ) wiederholt drücken, um den gewünschten Modus zu erhalten. (Den Modus während der angezeigten Anzeige wählen.)



Modus	Effekt
SURROUND Aus	Normal
LIVE EFFEX*	Raumtoneffekt mit Live-Performance-Wirkung
HALL EFFEX**	Raumtoneffekt mit Konzertsaal-Wirkung
STEREO EFFEX**	Mono-Ton mit Stereoeffekt

- \* Bei Mono, Zweikanalton I bzw. II Mono-Ton ist LIVE EFFEX unwirksam. Der "LIVE EFFEX"-Ton kann nur aus einer stereo-phonischen Tonquelle vernommen werden.
- \*\* : HALL EFFEX oder STEREO EFFEX wird in Abhängigkeit von den folgenden Bedingungen gewählt:

### ■ Bild/Tonpegel-Einstellung

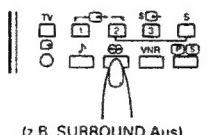
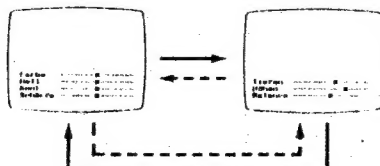
Die Tasten ▲, ▼, + und- auf der Fernbedienung drücken, um die gewählten Einstellungen einzustellen.

Wichtig:

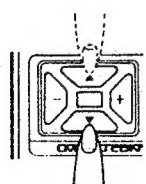
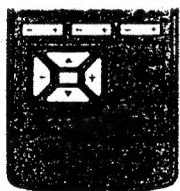
- Wenn nach der PegelEinstellung der Eingabemodus (TV, EXT 1, EXT 2, oder EXT 3) umgeschaltet, bzw. der Netzstrom aus- und dann wieder eingeschaltet wird, werden die BildpegelEinstellungen auf die mit der Funktion "Bildeinstellung" eingespeicherten Pegel zurückgestellt.
- Die Toneinstellungen werden dadurch nicht beeinflusst. (Die Toneinstellungen werden auch dann nicht verändert, wenn der Eingabemodus verändert bzw. der Strom aus- und wieder eingeschaltet wird.)

Bedienung:

- 1) Die ▲ oder ▼-Taste drücken, um die gewünschte Einstellung zu wählen. Die ausgewählte Einstellung wird in Magentarot angezeigt.



(z.B. SURROUND Aus)



Anzeige (Wahl-Modus)	Bedingungen
HALL EFFEX	<ul style="list-style-type: none"> <li>Beim Ton der in der Tabelle "Zusammenhang zwischen Sendungs-Modus und Tonwahl." auf Seite 14 (STEREO) mit "H" markiertem ist.</li> <li>Im VIDEO-Modus (EXT 1, EXT 2, EXT 3).</li> </ul>
STEREO EFFEX	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bei einem Ton der in der Tabelle "Zusammenhang zwischen Sendungs-Modus und Tonwahl." auf Seite 14 mit "S" markiert ist.</li> </ul>

- Aus einer mono Tonquelle im VIDEO-Modus kann weder LIVE EFFEX noch HALL EFFEX vernommen werden.

#### ■ Tonausgabe über eingebaute oder externe Lautsprecher

##### Wichtig:

- Für die an den Klemmen für externe Lautsprecher anzuschließenden externen Lautsprecher sind Lautsprecher mit einer Impedanz von 8 bis 16 Ohm zu verwenden.

##### Bedienung:

- Den Lautsprecherschalter verwenden, um den Ton aus den eingebauten bzw. externen Lautsprechern zu wählen.

Lautsprecherschalterposition	Gewählte Lautsprecher	
	Eingebaute Lautsprecher	An den Klemmen für externe Lautsprecher angeschlossene externe Lautsprecher
INT + EXT	Tonausgabe	Tonausgabe
EXT	Kein Ton	Tonausgabe

#### ■ Einstellung der gewünschten Tonwahl

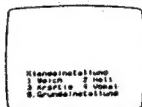
5 Selektionen sind möglich "1. Weich", "2. Hell", "3. Kräftig" "4. Vokal" und "5. Grundeinstellung".

##### Wichtig:

- Der Ton kann nur in der "5. Grundeinstellung" geändert werden. Einstellung und Speicherung kann vorher unter "3. Klangeinstellung" in der Menülste vorgenommen werden.

##### Bedienung:

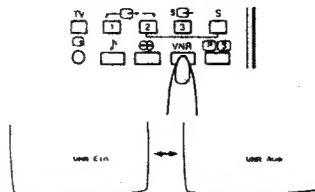
- Die Taste für Tonwahl (J) drücken. Die folgende Anzeige erscheint. (Die Anzeige bleibt angezeigt, bis eine Einstellung gewählt wird.)



- Eine numerische Taste (1 bis 5) die dem gewählten Ton entspricht drücken. Die gewählte Einstellung (z.B. "weich" wird für ca. 3 Sekunden angezeigt).

Anzeige der numerischen	Taste
1	Weich
2	Hell
3	Kräftig
4	Vokal
5	Grundeinstellung

(z.B. weich)



#### ■ Abschwächung der Bildstörung

Die VNR-Funktion (Video-Stördämpfung) auf Ein stellen; die Störung am Bild wird abgeschwächt und gestörte Bilder werden gedämpft.

##### Bedienung:

- Die VNR-Taste drücken. Die Anzeige wird ca. 3 Sekunden lang angezeigt.
- Während der dargestellten Anzeige die VNR-Taste erneut drücken. Dadurch wird von "VNR Aus" auf "VNR Ein" umgeschaltet. (Wenn das Bild gestört ist, auf "VNR Ein" stellen.) (Wenn das Bild normal ist, auf "VNR Aus" stellen.)

#### ■ Umschalten des Bildseitenverhältnisses (4:3 - 16:9)

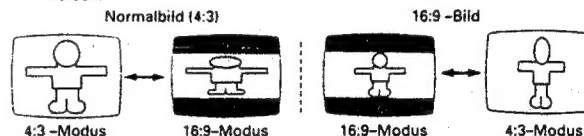
Das Bildseitenverhältnis kann am Bildschirm geändert werden.

##### Wichtig:

- Das Bildseitenverhältnis einer normalen Fernsehsendung ist 4:3.
- Durch Aus- und Einschalten des Hauptnetzschalters wird das normale Bildseitenverhältnis von 4:3 eingestellt.
- Am Bildschirm erscheint keine "Bildseitenverhältnis"-Anzeige.
- Wenn ein Programm bei angeschlossenem D/D2-MAC-Decodierer empfangen wird, ist das entsprechende Verhältnis einzustellen.
- Über den Anschluß und Betrieb des D/D2-MAC-Decodierers siehe die Bedienungsanleitung für dieses Gerät.
- Das Erscheinen von etwaigen Horizontallinien am Oberteil des Bildschirms im 16:9-Modus ist kein Fehleranzeichen.
- Im Bildseitenverhältnis von 16:9 könnten Horizontallinien am oberen Teil des Bildschirms erscheinen. Das ist normal.
- Es wird empfohlen ein normales Programm mit einem Bildseitenverhältnis von 4:3 nicht im 16:9-Modus zu empfangen, damit die Oberfläche der Bildröhre gleichmäßig beansprucht wird.

##### Bedienung:

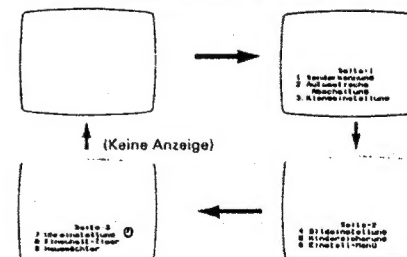
- Bei jedem Drücken der "16:9"-Taste wird zwischen 16:9 und 4:3 umgeschaltet. Wird, z.B. die Bildszene vertikal zusammengedrückt und horizontal gedehnt, oder umgekehrt, sollte das Bildseitenverhältnis entsprechend eingestellt werden.



## BEDIENUNGSMENU-FUNKTION

#### ■ Abrufen der Menü-Anzeige

Die Menü-Taste (M) am Menüsteuerungsteil (an der Fernbedienung) drücken. Die Darstellung einer Menüseite erscheint am Bildschirm. Ein dreiseitiges Menü ist vorgesehen; bei jedem Drücken der Menü-Taste (M) wird auf die nachfolgende Menüseite in aufsteigender Reihenfolge zugegriffen.



Zuerst die gewünschte Menüseite abrufen und dann die numerische Taste drücken, die der Nummer der durchzuführenden Funktion entspricht. (Siehe die Anweisung für die jeweilige Funktion.)



Die ausgewählte Einstellung erscheint magentarot und die Bildschirmanzeige ändert sich wie folgt. Die Einstellung ist beendet und die Bildschirmanzeige verschwindet in ca. 3 Sekunden.

Wenn auf "Ein" gesetzt:

Bildschirm-Anzeige (EXT 1):  
1. Ein 2. Aus

Wenn auf "Aus" gesetzt:

Bildschirm-Anzeige (EXT 2):  
1. Ein 2. Aus

### 3 Klangeinstellung

Mit der "Klangeinstellung"-Funktion, können die Tiefen- und Höhen-pegel voreingestellt werden, die beim Wählen von 5. "Grundeinstellung" mit der Tonwahltaste (J) verfügbar sind.

**Wichtig:**

- Tonvoreinstellungen sind nur in der "5. Grundeinstellung" möglich.
- Die Toneinstellungen "1. Weich", "2. Hell", "3. Kräftig" und "4. Vokal" können nicht geändert werden.
- Für jede Quellenwahl (Fernseh- oder externer Video-Eingabemodus EXT 1 EXT 2 oder EXT 3) bleibt die Klangeinstellung unverändert.
- "Klangeinstellung-Betrieb" hat keine Wirkung auf die Balance-Einstellung zwischen Lautsprechern.
- Der gewählte Tonmodus (durch Wahl des Tons 1 bis 5 durch die Tonwahltaste, (J) oder direkter Einstellung des Tief- und Hochtons) wird immer zum voreingestellten Pegel zurückgestellt, selbst wenn ein anderer Kanal eingestellt wird, der Eingabemodus umgeschaltet wird oder der Strom für das Fernsehgerät aus und wieder eingeschaltet wird. Um daher den Ton nachzustellen, zuerst die Tonwahltaste und dann Nummertasten 1 bis 5 drücken, um einen anderen Ton zu wählen bzw. den Tief- oder Hochton direkt nachzustellen.

**Einstellung des Tons:**

1. Die Menü-Taste (■) drücken, um Seite-1 des Menüs abzurufen.
2. "3" drücken. Folgendes erscheint am Bildschirm.

Grundeinstellung  
Tiefen .....  
Höhen .....  
Zum speichern 3 drücken

3. "Tiefen" oder "Höhen" mit den Steuertasten (▲ / ▼) des Menüsteuerteils auswählen. Die gewählte Einstellung wird in Magentarot dargestellt.
4. Die Steuertasten (←/→) am Menüsteuerteil drücken, um den Pegel einzustellen. Die Marke bewegt sich.

"←"-Taste: Die Marke bewegt sich nach rechts.  
"→"-Taste: Die Marke bewegt sich nach links.

"←"-Taste	Einstellung	"→"-Taste
Schwach	Tiefen	Stark
Schwach	Höhen	Stark

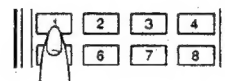
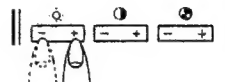
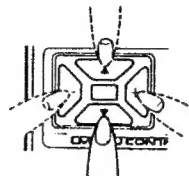
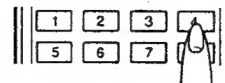
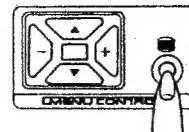
5. Schritte 3 und 4 wiederholen, um die Toneinstellung zu beenden.
6. "1" drücken.  
Die "Grundeinstellung" blinkt einmal.  
Die Bildschirmanzeige verschwindet nach ca. 3 Sekunden, um anzuzeigen, daß die Einstellung beendet ist.

### 4 Bildeinstellung

Eine Bildeinstellung kann für jede einzelne Quelleneinstellung (Fernseh oder externe Videoeingangs-Moden EXT 1, EXT 2 und EXT 3) vorgenommen werden. Nach dem Einstellen des Bildes, kann Farbe, Helligkeit, Kontrast und Schärfe auf die übliche Weise eingestellt werden. Wird der Eingangsmodus jedoch umgeschaltet oder der Strom für das Fernsehgerät aus- und wieder eingeschaltet, werden die jeweiligen Einstellungen auf die vorherigen Bildeinstellung-Einstellungen zurückgestellt.

**Wichtig:**

- Die Bildeinstellung-Funktion wirkt nicht in den "TELETEXT"- und MISC-Moden.
- Selbst wenn der Bildschirmhintergrund mit "4. Hintergrund Wahl" des Merkmals "6 Einstell-Menü" auf Ein gesetzt wird, erscheint kein Hintergrund hinter der Bildschirmanzeige für die Bildeinstellung.



**Einstellung der Bilder:**

1. Die gewünschte Quelle auswählen (TV, EXT 1, EXT 2 oder EXT 3).
2. Die Menü-Taste (■) zweimal drücken, um Menüseite 2 abzurufen. (Die folgende Prozedur kann durchgeführt werden, wenn eine der Bildschirm-Menüs (Seite 1, Seite 2 oder Seite 3) dargestellt wird.)
3. "4" drücken.  
Folgendes erscheint am Bildschirm.

Farbe .....  
Helligkeit .....  
Kontrast .....  
Schärfe .....  
TV 3 speicherbar

4. Steuertasten (▲ / ▼ / ← / →) des Menüsteuerteils drücken, um die jeweilige Einstellung einzustellen und dabei die Anzeige prüfen.  
Taste ▲ / ▼ : Drücken, um die einzustellende Einstellung zu wählen. Die magentarote Einstellung kann eingestellt werden.  
"←/→"-Taste : Drücken, um den Pegel des gewählten Wertes einzustellen. Die Marke bewegt sich entsprechend des vorgegebenen Pegels.

"←"-Taste	Einstellung	"→"-Taste
Schwach	Farbe	Stark
Dunkel	Hell.	Hell
Schwach	Kont.	Stark
Weich	Schärfe	Scharf



\* Helligkeit (☉), Kontrast (⊙) und Farbe (⊙) können auch durch Drücken der entsprechenden Taste auf der Fernbedienung direkt eingestellt werden.

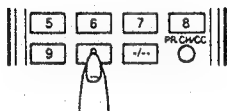
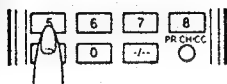
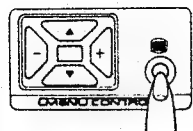
5. "1" drücken.  
Die unten links am Bildschirm positionierte Anzeige für Eingabemodus (TV, EXT 1, EXT 2 oder EXT 3) blinkt einmal. Die Bildschirmanzeige verschwindet nach ca. 3 Sekunden, um anzuzeigen, daß die Einstellung beendet ist.  
• Schritte 1 bis 5 wiederholen, um die jeweilige Eingabemodus-Einstellung in Speicher TV, EXT 1, EXT 2 und EXT 3 zu speichern.

### 5 Kindersicherung

Dadurch kann ein Kanal gesperrt werden, damit er nicht ohne Eingabe einer Code-Nr. eingestellt werden kann. Diese Funktion wird eingesetzt, um bestimmte Kanäle Kindern unzugänglich zu machen.

**Wichtig:**

- Bis zu 4 Kanäle können gesperrt werden. Wenn Realkanäle in den Programmspeicher-Positionen eingespeichert wurden, werden diese Programme gesperrt.
- Durch Eingabe einer drei-stelligen Code-Nr. kann ein gesperrter Kanal empfangen werden.
- Timer-Einstellungen eines gesperrten Kanals sind nicht möglich.
- Die Code-Nr. für gesperrte Kanäle werden bei einem Netzausfall (oder wenn das Gerät abgeschaltet wird) gelöscht.  
Wenn Sie die Code-Nr. vergessen haben, kann sie durch Abschalten des Netzstroms zurückgesetzt werden. Die Code-Nr. für gesperrte Kanäle ist in diesem Falle "000".
- Wenn ein Programmkanal mit den Kanal-Zugangstasten gewählt wird, werden die gesperrten Kanäle automatisch übersprungen.
- Wenn eine Programmierung durchgeführt wird oder wenn der abgeschaltete Netzstrom wieder eingeschaltet wird, können alle Kanäle, einschließlich der gesperrten Kanäle gewählt werden.



### ■ Einstellen der gesperrten Kanäle:

1. Die Menü-Taste ( ) zweimal drücken, um Seite-2 des Menüs abzurufen.  
(Die folgende Prozedur kann durchgeführt werden, wenn ein Bildschirm-Menü (Seite-1, Seite-2 oder Seite-3) dargestellt wird.)
2. "5" drücken.  
Das Hängeschloß-Symbol erscheint am Bildschirm für ca. 5 Sekunden.



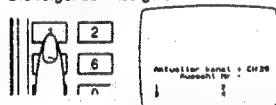
3. Während dieses Symbol dargestellt wird "0" drücken.  
Die folgende Anzeige erscheint.



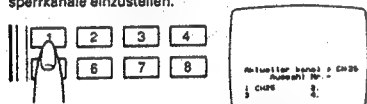
4. "1", "2" oder "3" drücken, um die Einstellung zu wählen.

### Einstellung eines gesperrten Kanals (1. Eingabe)

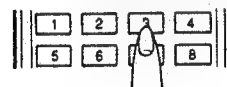
1. "1" drücken.  
Die folgende Anzeige erscheint.



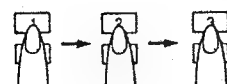
2. "1", "2", "3" oder "4" drücken, um die Position zu wählen.  
An der ausgewählten Position erscheint die Nummer des momentanen eingestellten Realkanals.  
Die Bildschirmanzeige verschwindet in ca. 3 Sekunden und zeigt damit, daß die Einstellung beendet ist. Das obengenannte Verfahren wiederholen, um bis zu 4 Sperrkanäle einzustellen.



- Wenn die gewählte Position bereits an einen bestimmten Kanal zugeordnet wurde, wird der Kanal an dieser Position gelöscht und die Einstellung eines neuen Kanals ermöglicht.

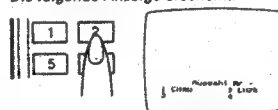


(z.B. 123)



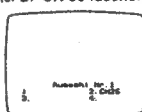
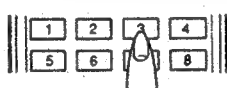
### Löschen eines gesperrten Kanals (2. Löschen)

1. "2" drücken.  
Die folgende Anzeige erscheint.



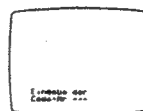
2. "1", "2", "3" oder "4" drücken, um die Position zu wählen, an der die zu löschende Kanalnummer zugeordnet ist.  
Die Realkanalnummer in der ausgewählten Position verschwindet. Die Bildschirmanzeige verschwindet in ca. 3 Sekunden und zeigt damit, daß die Einstellung beendet ist. Wenn mehr als ein Sperrkanal gleichzeitig gelöscht wird, die jeweiligen Positionsnummern nacheinander eingeben.

(z. B. CH 60 löschen)

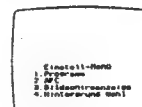
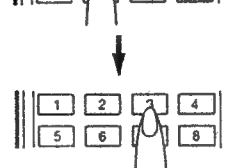
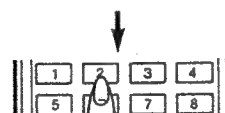


### Einstellen der Code-Nr. (3. Code eingeben)

1. "3" drücken.  
Die folgende Anzeige erscheint.
2. Eine Kombination von 3 numerischen Tasten, die als Code-Nr. zu speichern ist drücken.  
(z.B. "1" → "2" → "3")  
Nach dem Drücken der 3. numerischen Taste erscheint das folgende Bild und verschwindet dann nach ca. 4 Sekunden, um anzuzeigen, daß die Einstellung beendet ist.
- Sicher gehen, daß 3 Zahlen eingetastet werden.  
Wird aus dem Modus ausgetreten bevor die 3 Zahlen eingegeben wurden, wird auch die eingetastete Code-Nr. gelöscht.
- Nur eine Code-Nr. kann für einen der 4 Sperrkanäle angewendet werden.
- Wenn Sie die Code Nr. vergessen haben, führen Sie die selbe Prozedur wie für die Rückstellung durch. Außerdem werden bei einem Netzausfall alle Code-Nr. auf "000" gestellt.



(z.B. 123)



### ■ Wahl eines gesperrten Kanals

1. Wenn ein gesperrter Kanal gewählt wird erscheint die folgende Anzeige. Die Bildschirmanzeige verschwindet in ca. 5 Sekunden.



2. Während die obige Anzeige dargestellt ist, die folgende 3-stellige Code-Nr. eingeben.  
(Beispiel einer Code-Nr.: "1" → "2" → "3")  
(1) "1" drücken.



- (2) "2" drücken.



- (3) "3" drücken.



- Wenn die richtige Code-Nr. eingegeben wurde, ist Zugang zum gesperrten Kanal gewährt.  
Wenn eine falsche Code-Nr. eingegeben wurde, erscheint die folgende Anzeige und zeigt damit, daß Zugang zum gesperrten Kanal nicht erlaubt ist.



### 6 Einstell.-Menü

Wenn das Fernsehgerät zum ersten Mal verwendet wird, werden die Voreinstellungs Funktionen durch dieses Menü leicht zugänglich.

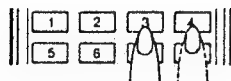
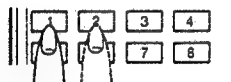
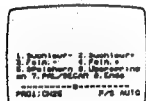
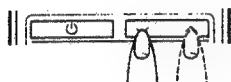
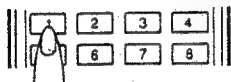
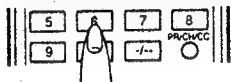
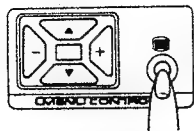
- ① Programme
- ② AFC EIN/AUS
- ③ Bildschirmanzeige EIN/AUS
- ④ Hintergrund Wahl

#### (1) Programme

Damit kann der jeweilige Programmkanal voreingestellt werden. Programmkanalwahl ist nur durch Voreinstellung der Programmkanalposition möglich.

#### Wichtig:

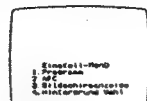
- Die AFC-Funktion (Automatische Feinfrequenzregelung) wirkt im Auto-Suchlauf.
- Kanäle die schwache Signale senden könnten dabei übersprungen werden.  
(In diesem Falle Feinabstimmung verwenden, um den Kanal genauer einzustellen.)
- Bei Auto-Suchlauf könnte die Suchlauf-Funktion aufhören, wenn ein anderes Signal als eine normale Fernsehsehung empfangen wird.  
Die Suchlauf-Funktion erneut durchführen.
- Die nicht gewünschten Kanalpositionen können mit den Kanal-Zugangs-Tasten übersprungen werden. Siehe die nachstehenden Anweisungen.

**(Wichtig:)**

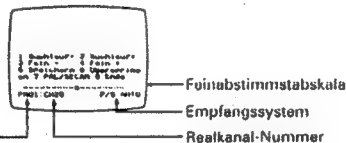
- Wenn im Programm-Modus eine übersprungene Kanalposition abgerufen wird, erscheint keine Realkanalnummer-Anzeige, auch wenn die Sendung empfangen wird.
- Wenn ein Videoprogramm mit einem Video-Cassetten-Recorder o.ä. über den RF-Anschluß (Antenne) wiedergegeben wird, ist Programmkanal "PR 00 (AV)" zu verwenden.
- Für Programmierkanäle sind bis zu 100 Positionen verfügbar (PR01 bis PR99, AV (PR00)).

**Grundsätzliche Kanalvoreinstellung:**

1. Die Menü-Taste ( ) zweimal drücken, um Seite-2 des Menüs abzurufen. (Die folgende Prozedur kann durchgeführt werden, wenn ein Bildschirm-Menü (Seite 1, Seite 2 oder Seite 3) dargestellt wird.)
2. "6" drücken. (6. Einstell.-Menü) drücken  
Die folgende Anzeige erscheint.



3. "1" drücken. (1. Programm)  
Die folgende Anzeige erscheint.



4. Mit den Kanal-Zugangstasten den zu programmierenden Kanal auswählen.
5. Mit der Auto-Suchlauf-Funktion eine Sendung einstellen.

**• Auto-Kanalwahl:**

"1" (1. Suchlauf -) oder "2" (2. Suchlauf +) drücken. Während des Suchlaufs wird die ausgewählte Funktion magentarot angezeigt. Die Programmkanal- und die Realkanalnummer wird in Magentarot bzw. Grün angezeigt.

- "1. Suchlauf -" ändert die Realkanalnummer in fallender Reihenfolge.
- "2. Suchlauf +" ändert die Realkanalnummer in aufsteigender Reihenfolge.

**Hinweis:**

Wird ein Suchlauf über die höchste Frequenz heraus versucht, beginnt der Frequenzzyklus von neuem mit dem niederfrequenten Kanal und wird in aufsteigender Reihenfolge fortgesetzt. Das selbe gilt für den Rückwärtssuchlauf: unter der niedrigsten Frequenz heraus, beginnt der Zyklus von neuem mit der höchsten Frequenz und wird in fallender Reihenfolge fortgesetzt.

**• Direkte Kanalwahl:**

Die Taste PR/CH/CC drücken, um den Realkanal-Modus einzustellen (Anzeige: CH -- oder CC --). Dann entsprechend dem einzustellenden Realkanal, die numerischen Tasten drücken (sichergehen, daß eine 2-stellige Nummer eingegeben wird). (CH 02 bis CH 69/CC 01 bis CC41, CC75 bis CC79; 2 Stellen eingeben.)

Bei jedem Drücken der Taste PR/CH/CC wechseln sich CH -- und CC -- gegenseitig ab.

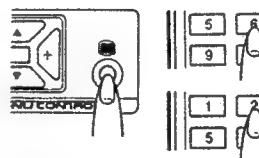
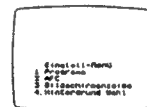
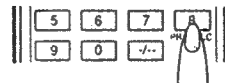
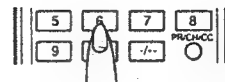
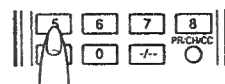
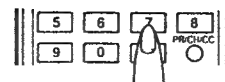
6. Erforderlichenfalls Feinabstimmung durchführen.

**• Feinabstimmungsverfahren:**

Um ein schärferes Bild zu erhalten "3" (3. Fein-) oder "4" (4. Fein+) drücken. Die ausgewählte Funktion wird magentarot angezeigt.

"3. Fein-" stellt auf eine etwas niedrigere Frequenz ein. (Die Feinabstimmstabskala bewegt sich nach links.)

"4. Fein+" stellt auf eine etwas höhere Frequenz ein. (Die Feinabstimmstabskala bewegt sich nach rechts.)

**Hinweis:**

- Die Frequenzeinstellung wird fortgesetzt, solange die Taste gedrückt wird.

7. Einstellung des PAL/SECAM-Systems.

**"7" drücken. (7. PAL/SECAM)**

Die P/S AUTO- und SECAM-Anzeigen wechseln sich gegenseitig ab.

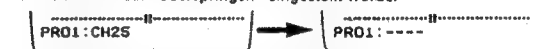
"P/S AUTO"-Modus: Das PAL- bzw. SECAM-Farbsystem wird automatisch empfangen.

**SECAM-Modus:** Wenn im P/S AUTO-Modus der Empfang schlecht ist, das SECAM-Farbsystem von Hand wählen.

8. "5" (5. Speichern) drücken, um eine eingestellte Sendung im Speicher zu speichern. Die am Bildschirm angezeigte Programmkanalnummer wird um eine Nummer vorwärts gestellt.
9. Schritte 5 bis 8 wiederholen, um alle Kanäle voreinzustellen.
10. Übersprünge in Programmkanäle einsetzen, die noch nicht für Überspringen voreingestellt wurden.

**Kanal für Überspringen einstellen:****"6" (6. Überspringen) drücken.**

Die Bildschirm-Realkanalanzeige ändert sich auf "----" und zeigt damit, daß der Kanal auf "Überspringen" eingestellt wurde.

**Wiederherstellen eines übersprungenen Kanals:**

Die für Überspringen eingestellte Programmkanalnummer wählen und "5" (5. Speichern) drücken.

11. Nachdem die Einstellungen für alle Kanäle beendet wurden "8" (8. Ende) drücken, um aus dem Modus auszutreten.

**2. AFC EIN/AUS**

Dadurch wird die AFC-Funktion (Automatische Feinfrequenzregelung) ein- oder ausgeschaltet.

Mit der AFC-Funktion wird die Videosignalfrequenz fein eingestellt und festgehalten, um den Empfang zu optimieren.

**Wichtig:**

- AFC für alle Programmkanäle ist entweder auf EIN oder AUS gestellt.
- Wenn eine Realkanalwahl durchgeführt wird, kann AFC unabhängig von der EIN/AUS-Einstellung angewendet werden.

**Einstellen von AFC:**

1. Die Menü-Taste ( ) zweimal drücken, um das Seite-2 Menü abzurufen.
2. "6" (6. Einstell.-Menü) drücken.
3. "2" (2. AFC) drücken  
Die folgende Anzeige erscheint.  
Die momentane Einstellung wird in Klammern dargestellt.

4. "1" oder "2" drücken.  
"1": Um die AFC-Funktion einzuschalten  
"2": Um die AFC-Funktion auszuschalten

Die ausgewählte Funktion wird in Magentarot angezeigt und ändert sich dann auf die nachstehend gezeigte Anzeige. Die Bildschirmanzeige verschwindet nach ca. 3 Sekunden, um anzuzeigen, daß die Einstellung durchgeführt wurde.

Wenn AFC auf

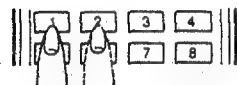
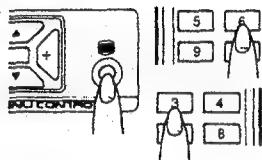
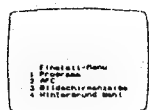
EIN gestellt ist:



Wenn AFC auf

Aus gestellt ist:





### 3. Bildschirmanzeige EIN/AUS

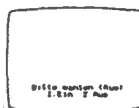
Wenn Bildschirmanzeigen nicht erforderlich sind, ist es möglich sie so einzustellen, daß sie nicht angezeigt werden.

#### Wichtig:

- Wenn die Funktion "Bildschirmanzeige EIN/AUS" auf Aus gestellt wird, werden die folgenden Bildschirmanzeigen nicht angezeigt:
  - Kanalanzeige bei Kanalwahl
  - Lautstärkeanzeige für Audio-Lautstärke und Tondämpfung
  - Tonmoduswahl-Anzeige
  - Normale Kanalanzeige
  - Uhranzeige
- Wenn diese Funktion abgeschaltet ist (AUS) und die Display-Taste gedrückt wird, erscheint die allgemeine Timerzustands-Anzeige für ca. 5 Sekunden.

#### Einstellen der Bildschirm-Funktion:

1. Die Menü-Taste ( ) zweimal drücken, um das Seite-2 Menü abzurufen.
  2. "6". (6. Einstell-Menü) drücken.
  3. "3". (3. Bildschirmanzeige) drücken.
- Die folgende Anzeige erscheint.  
Die momentane Einstellung ist in Klammern gezeigt.



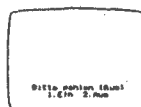
#### 4. "1" oder "2" drücken.

- "1": Um die Bildschirmanzeigen anzuzeigen
- "2": Um die Bildschirmanzeigen nicht anzuzeigen

Die ausgewählte Funktion wird magentarot angezeigt und ändert sich dann auf die nachstehend gezeigte Anzeige.  
Die Bildschirmanzeige verschwindet nach ca. 3 Sekunden, um anzuzeigen, daß die Einstellung durchgeführt wurde.



Wenn auf Ein gestellt wurde:



Wenn auf Aus gestellt wurde:

### 4. Hintergrund Wahl

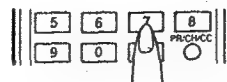
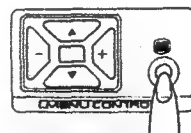
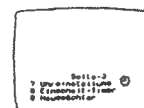
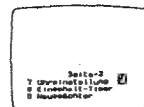
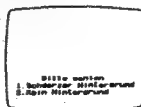
Eine der beiden Bildschirm-Anzeigearten (mit oder ohne schwarzem Hintergrund) kann gewählt werden.

#### Wichtig:

- Bildschirmanzeigen mit oder ohne schwarzem Hintergrund sind für Einstellungen, wie z.B. Menü-Anzeigen verfügbar.
- Bildschirmanzeigen für Bildeinstellung, Klangeinstellung und für Normalkanal- und Timer-Zustandsanzeigen werden ohne schwarzen Hintergrund dargestellt.

#### Einstellung der Meldungseinstellung:

1. Die Menü-Taste ( ) zweimal drücken, um das Seite-2 Menü abzurufen.
2. "6". (6. Einstell - Menü) drücken
3. "4". (4. Bildeinstellung) drücken. Die folgende Anzeige erscheint.



#### 4. "1" oder "2" drücken.

- "1": Um eine Anzeige mit schwarzem Hintergrund zu wählen ("1. Schwarzer Hintergrund")
- "2": Um eine Anzeige ohne schwarzen Hintergrund zu wählen ("2. Kein Hintergrund")

Die gewählte Funktion wird magentarot angezeigt und ändert sich wie folgt.  
Die Bildschirmanzeige verschwindet in ca. 3 Sekunden, um anzuzeigen, daß die Einstellung beendet ist.



Wenn auf "Kein Hintergrund" eingestellt wird



Wenn auf "Schwarzer Hintergrund" eingestellt wird.

### 7. Uhreinstellung

Diese Menü-Funktion ist für die Messung der gegenwärtigen Uhrzeit vorgesehen und gestattet den Betrieb der Einschalt-Timer- und Hauswächter-Funktionen.

#### Wichtig:

- Die Uhr verwendet das 24-Stundensystem. (0:00 - 23:59)
- Wenn der Strom auch nur für ein Paar Minuten unterbrochen wird, bleibt die Uhr stehen und nach späterer Stromeinschaltung wird sie wieder aktiviert, aber sie wird um den unterbrochenen Zeitabstand von der gegenwärtigen Zeit in Rückstand sein.
- Wird der Strom unterbrochen (wie bei einem Netzausfall), bleibt die Uhr stehen.  
Wenn der Strom später wieder eingeschaltet wird, zeigt die Uhr "0:00". Die Uhr nachstellen, um die Belegungs-Timer- und Hauswächter-Funktionen verfügbar zu machen.
- Wenn die Uhr steht, die Anzeigetaste ( ) drücken. Die folgende Anzeige erscheint.

Timerzustands-Anzeige:



Gegenwärtige Uhrzeitanzeige:

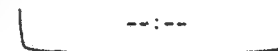


Wenn versucht wird bei stehender Uhr den Einschalt-Timer oder Hauswächter einzustellen, erscheint die folgende Anzeige für ca. 3 Sekunden.



#### Einstellen der Uhr:

1. Die Menü-Taste ( ) dreimal drücken, um das Seite-3-Menü abzurufen.  
(Die folgende Prozedur kann durchgeführt werden, wenn ein Bildschirm-Menü (Seite-1, Seite-2 oder Seite-3) dargestellt wird.)
2. "7" drücken.  
Die folgende Anzeige erscheint.

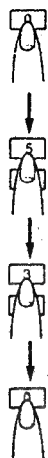


3. Die numerischen Tasten der gegenwärtigen Zeit entsprechend drücken.  
(Beispiel: 1: 5:30, Beispiel: 2: 21:43)

#### 1) Die Stunde von 0 bis 23 eingeben.

- (1) "0" und "1" oder "2" drücken, um die Zehnerzahl für die Stunde einzugeben.
  - "0": Die Bildschirmanzeige zeigt "--:--"
  - "1": Die Bildschirmanzeige zeigt "1--:--"
  - "2": Die Bildschirmanzeige zeigt "2--:--"
- Wird zu dieser Zeit "3" bis "9", eingegeben, wird die Einerzahl ("3:--" bis "9:--") und nicht die Zehnerzahl der Stunde eingestellt.

(z.B. 5:30)



(z.B. 21:43)

**Bei Beispiel 1:**

"0" drücken. Die Anzeige ändert sich von "--:--" auf "5:--". (Auch "5" drücken. Die Anzeige ändert sich von "--:--" auf "5:--".)

\* In diesem Falle, kann die unter (2) nachstehend einzustellende Einerzahl der Stunde eingestellt werden.

**Bei Beispiel 2:**

"2" drücken. Die Anzeige ändert sich von "--:--" auf "2:--".

(2) Eine numerische Taste drücken, um die Einerzahl für die Stunde einzugeben.

• Wenn die Zehnerzahl "0" bis "1" ist:

Die der gegenwärtigen Stunde entsprechende Taste von "0" bis "9" drücken. (Im Beispiel 1 "5" drücken. Die Anzeige ändert sich von "5:--" auf "5:--".)

• Wenn die Zehnerzahl "2" ist:

Die der momentanen Stunde entsprechende Taste von "0" bis "3" drücken. (Im Beispiel 2 "1" drücken. Die Anzeige ändert sich von "2:--" auf "21:--".)

**Hinweis:**

Eine ungültige Eingabe ist nicht zulässig.

2) Die Minute von 0 bis 59 eingeben.

**Hinweis:**

Eine ungültige Nummer kann nicht eingegeben werden.

(1) "0" bis "5" drücken, um die Zehnerzahl für die Minute einzugeben.

(Im Beispiel 1 "3" drücken. "5:3-" wird gezeigt.)

(Im Beispiel 2 "4" drücken. "21:4-" wird gezeigt.)

(2) "0" bis "9" drücken, um die Einerzahl für die Minute einzustellen.

(Im Beispiel 1 "0" drücken. "5:30" wird gezeigt.)

(Im Beispiel 2 "3" drücken. "21:43" wird gezeigt.)

\* Nach Eingabe der Einerzahl für die Minute erscheint die folgende Anzeige, um zu zeigen, daß die Zeiteinstellung beendet wurde.

Die Bildschirmanzeige verschwindet in ca. 3 Sekunden.

(Die Anzeige verschwindet nicht solange der Uhreinstell-Modus eingeschaltet ist.)

Beispiel 1:



Beispiel 2:



\* Um die Uhr zurückzustellen, Schritte 1 bis 3 wiederholen.

**8 Einschalt-Timer**

Dadurch kann das Fernsehgerät zu einer vorgegebenen Zeit und auf einem voreingestellten Programmkanal automatisch eingeschaltet werden.

**Wichtig:**

• Diese Funktion wirkt nur einmal pro Einstellung und muß bei jeder Anwendung neu eingestellt werden.

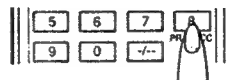
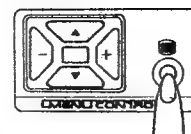
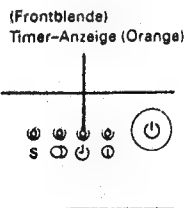
• Zwei verschiedene Einstellungen sind möglich (Timer 1 und Timer 2).

• Während die Timer-Funktion mit **Einschalt-Timer** oder **Hauswächter** betrieben wird, leuchtet die Timer-Anzeige (orange) auf der Frontblende (LED leuchtet); wenn die Anzeige erlischt (LED leuchtet nicht), ist die Timer-Funktion außer Betrieb.

• Die Uhr verwendet das 24-Stundensystem (0:00 - 23:59).

• Werden Timer 1 und Timer 2 derart eingestellt, daß sie zur selben Zeit wirken, besitzt Timer 1 der Vorrang.

• Selbst wenn das Fernsehgerät bereits eingeschaltet ist, wird das Gerät zur bestimmten Zeit auf den voreingestellten Kanal umgeschaltet, wenn der Timer entsprechend programmiert wurde.



- Programmkanalwahl ist nur im Timer-Einstellmodus möglich.
  - Wenn der Belegungs-Timer einmal das Fernsehgerät automatisch eingeschaltet hat, wird das Fernsehgerät nach 60 Minuten automatisch abgeschaltet, wenn es inzwischen nicht bedient wird. Diese Abschaltfunktion wird durch eine einzige Einstellung, sogar eine Lautstärke- oder Kanalwahl-einstellung gelöscht.
  - Der Belegungs-Timer kann den Hauptnetzschalter nicht einschalten; darauf achten, daß der Hauptnetzschalter eingeschaltet ist, wenn es beabsichtigt ist die Belegungs-Timerfunktion zu verwenden.
- Wenn der Netzstrom ausgeschaltet ist, wird der Timer in den Abschaltzustand gesetzt; die bereits vorgegebenen Zeiten bleiben im Speicher erhalten.

**Einstellen des Einschalt-Timers:**

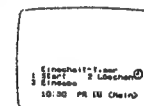
1. Die Menü-Taste ( ) dreimal drücken, um das Seite-3-Menü abzurufen. (Die folgende Prozedur kann durchgeführt werden während ein Bildschirm-Menü (Seite 1, Seite 2 oder Seite 3) dargestellt wird.)
2. "8" drücken. Die folgende Anzeige erscheint.

Beispiel



1.: Timer 1  
2.: Timer 2  
<Ja>: Timer eingestellt.  
<Nein>: Timer nicht eingestellt.

(z.B. 10:30 PR 10 <Nein>)



3. "1" oder "2" drücken.  
"1": Um "Timer 1" einzustellen.  
"2": Um "Timer 2" einzustellen.  
Die folgende Anzeige erscheint.

4. "1", "2" oder "3" drücken, um eine Funktion anzuwählen.  
"1": Um eine Timer-Funktion gemäß der in unteren des Bildschirms gezeigten Einstellungen zu wählen.  
"2": Um die Einschalt-Timer-Funktion abzustellen.  
"3": Um den Timer einzustellen, wenn der Timer aktiviert ist und die Kanalwahl des Senders mit dem Timer durchzuführen ist.

**■ Bedienung des Timers**

"1" drücken. (1. Start)

Die Anzeige unten rechts am Bildschirm zeigt "Ja" und der Timer funktioniert nach den angegebenen Einstellungen.

Die Bildschirmanzeige verschwindet nach ca. 3 Sekunden.

10:30 PR 10 <Nein>

10:30 PR 10 <Ja>

**■ Abschalten der Einschalt-Timer-Funktion:**

"2" Drücken. (2. Löschen)

Die Anzeige unten rechts am Bildschirm zeigt "Nein" und der Timer ist unwirksam.

Die Bildschirmanzeige verschwindet nach ca. 3 Sekunden.

10:30 PR 10 <Ja>

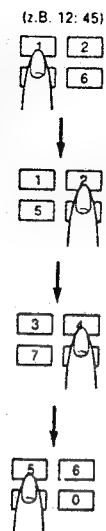
10:30 PR 10 <Nein>

**■ Rückstellung von Timer-Einschaltzeit und/oder Kanal:**

1) "3" drücken. (3. Eingabe)

Die folgende Anzeige erscheint.

Ein --:--



- 2) Die numerischen Tasten drücken, um die Timer-Einschaltzeit einzugeben.  
(Die Einstellprozedur für den Timer ist die selbe wie für die "7. Uhr-einstellung"-Menüfunktion.)
- Wenn es gewünscht wird z.B. "12:45:" einzustellen, in folgender Reihenfolge verfahren.

(1) "1" drücken.

Ein 1:--

(2) "2" drücken.

Ein 12:--

(3) "4" drücken.

Ein 12:4-

(4) "5" drücken.

Ein 12:45

- Nach Einstellung der Timer-Einschaltzeit erscheint die folgende Anzeige.

PR --

- 3) Die numerischen Tasten drücken, um den Kanal zu wählen.  
(Beliebige Programmnummer (n) eingeben.)

- Zum Beispiel, wenn gewünscht wird "PR 05" einzugeben, in folgender Reihenfolge verfahren.

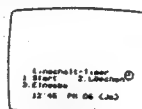
(1) "0" drücken.

PR 0-

(2) "5" drücken.

PR 05

- Wenn ein Kanal (bzw. Kanäle) gewählt wurden, die im Speicher als gesperrter Kanal eingespeichert wurden, ist dieser Schritt ungültig und kann nicht eingegeben werden. Die Programmkanalnummer erneut eingeben.
- Wenn ein gewählter Kanal eingestellt wurde erscheint die folgende Anzeige. Die Bildschirm Anzeige verschwindet nach ca. 3 Sekunden, um anzuzeigen, daß die Einstellung beendet ist.



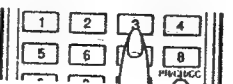
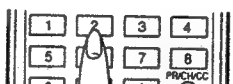
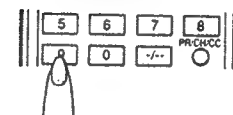
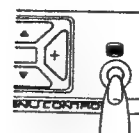
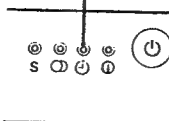
## 9 Hauswächter

Mit dieser Timer-Funktion kann das Fernsehgerät jeden Tag ohne Rücksetzung zu einer voreingestellten Zeit automatisch ein- und ausgeschaltet werden. Außerdem kann ein Programmkanal so voreingestellt werden, daß er zur Zeit der automatischen Einschaltung des Fernsehgeräts eingestellt wird.

### Wichtig:

- Wenn diese und die Einschalt-Timer-Funktion für Betätigung zur gleichen Zeit eingestellt wird, besitzt die Hauswächter-Funktion den Vorrang. (In diesem Falle bleibt der Einschalt-Timer ausgeschaltet.)

(Frontblende)  
Timer-Anzeige  
(orange)



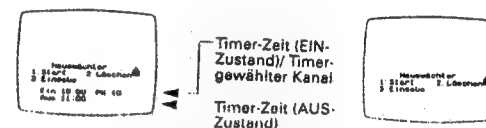
- Wenn die Hauswächter-Funktion gleichzeitig auf EIN und AUS gestellt ist, ist sie unwirksam.
- Während die Timer-Funktion mit Einschalt-Timer oder Hauswächter betrieben wird, leuchtet die Timer-Anzeige (orange) auf der Frontblende (LED leuchtet); wenn die Anzeige erlischt (LED leuchtet nicht), ist die Timer-Funktion außer Betrieb.
- Die Timer-Uhr-einstellung verwendet das 24-Stunden-System (0:00 - 23:59).
- Wenn zur Timer-Einschaltzeit das Gerät bereits eingeschaltet ist, wird der Kanal zum voreingestellten Kanal umgeschaltet.
- Die Programmkanalwahl ist nur im Timer-Einstellmodus möglich. Die Wahl eines gesperrten Programms ist jedoch nicht möglich.
- Der Hauptnetzschalter kann nicht automatisch ein- und ausgeschaltet werden. Darauf achten, daß der Hauptnetzschalter eingeschaltet ist. Bei abgeschaltetem Hauptnetzschalter funktionieren die Timer-Einstellungen nicht. (Die mit dem Timer eingestellte Zeit wird im Speicher eingespeichert.)

### Einstellen des Hauswächter:

1. Die Menü-Taste ( ) dreimal drücken, um das Seite-3-Menü abzurufen. (Die folgende Prozedur kann durchgeführt werden während ein Bildschirm-Menü (Seite-1, Seite-2 oder Seite-3) dargestellt wird.)
2. "9" drücken. Die folgende Anzeige erscheint.

Wenn der Hauswächter eingestellt ist:

Wenn der Hauswächter abgestellt ist:

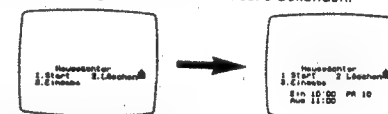


3. "1", "2" oder "3" drücken, um eine Funktion auszuwählen.
  - "1": Um die Timer-Funktion einzustellen.
  - "2": Um die Timer-Funktion abzustellen.
  - "3": Um die Timerzeit, den Kanal und/oder den Abschalttimer rückzustellen oder zu ändern.

### ■ Einschalten der Timer-Funktion:

"1" drücken. (1. Start)

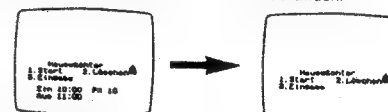
Die Einstellzustandsanzeige erscheint. Der Timer ist nun eingeschaltet. Die Bildschirm Anzeige verschwindet in ca. 3 Sekunden.



### ■ Abschalten der Einschalt-Timer-Funktion:

"2" drücken. (2. Löschen)

Die Einstellzustandsanzeige verschwindet. Der Timer ist jetzt abgeschaltet. Die Bildschirm Anzeige verschwindet in ca. 3 Sekunden.



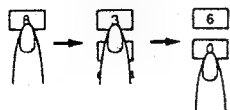
### ■ Rückstellung von Timer-Einschaltzeit, Kanal und/oder Timer-Abschaltzeit:

1) "3" drücken. (3. Eingabe)

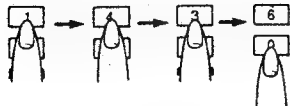
Die numerischen Tasten drücken, um die Timer-Einschaltzeit einzugeben.

Ein --:--

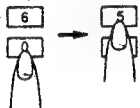
(z.B. Ein auf 8:30)



(z.B. Aus auf 14:30)



(z.B. PR 05)



- 2) Die numerischen Tasten drücken, um die Timer-Einschaltzeit einzugeben.  
(Die Einstellprozedur für den Timer ist die selbe wie für "7. Uhreinstellung"-Menüfunktion.)  
Zum Beispiel für "8:30" "8", "3" und "0" drücken.

Ein 8:30

- Nach Einstellung der Timer-Einschaltzeit erscheint die folgende Anzeige.

Aus ---

- 3) Die numerischen Tasten drücken, um die Timer-Abschaltzeit einzugeben.  
(Die Einstellprozedur für den Timer ist die selbe wie für die "7. Uhreinstellung"-Menüfunktion.)  
Zum Beispiel für "14:30" "1", "4", "3" und "0" drücken.

Aus 14:30

- Nach Einstellung der Timer-Abschaltzeit erscheint die folgende Anzeige.

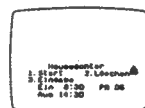
PR --

- 4) Die numerischen Tasten drücken, um den Kanal zu wählen.  
(Beliebige Programmnummern eingeben.)  
• Zum Beispiel, für "PR 05" "0" und "5" drücken.

PR 05

- Wenn ein gesperrter Kanal gewählt wurden, ist dieser Schritt ungültig. Die Programmkanalnummer erneut eingeben.

- Wenn ein gewählter Kanal eingestellt wurde erscheint die folgende Anzeige. Die Bildschirmanzeige verschwindet nach ca. 3 Sekunden, um anzuzeigen, daß die Einstellung beendet ist.



## PRAKTISCHE BETRIEBUNGSFUNKTIONEN

### Anzeige des Gesamtzustands des Timers, Kanals usw.

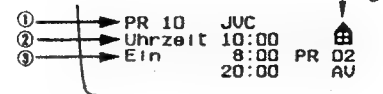
Der soeben eingestellte Kanal, die gegenwärtige Zeit und die Timer-Einstellung kann für schnelle Bildschirmprüfung angezeigt werden.

Bedienung:

1. Die Display-Taste drücken. ( )

Die Bildschirmanzeige erscheint für etwa 5 Sekunden.

- Der gegenwärtig eingestellte Kanal (in diesem Beispiel PR10) und dessen Senderkennung-Nr. (in diesem Beispiel JVC).
- Die gegenwärtige Zeit (in diesem Beispiel 10:00).
- Die Beflegungs-Timer-Einstellungen (Beflegungszeit 8:00/20:00 und Kanal PR02/AV).
- Einstellung des Hauswächters "Ein/Aus-Timer" ( ).



Hinweis:

- Über nähere Angaben zur Anzeigetaste ( ), siehe auch "Aufrechterhaltung der Darstellung der Kanal/Eingabe-Modus- oder Zeit-Anzeige".

### Aufrechterhaltung der Darstellung der Kanal/Eingabe-modus- oder Zeit-Anzeige

Die Darstellung der Anzeige für Kanal/Eingabe-Modus (EXT 1, EXT 2 und EXT 3) oder für die Zeit kann aufrechterhalten bleiben.

Wichtig:

- Diese Anzeigen können nicht dargestellt werden, wenn der Bildschirm-Anzeige-Modus abgestellt ist; durch Abrufen von "3. Bildschirm-Anzeige" von Posten "6. Einstellmenü" der Menüseiten kann die Bildschirm-Anzeige ein- oder abgeschaltet werden. (Siehe Seite 25).
- Wenn die Darstellung der Zeitanzeige erhalten bleibt und dabei die Anzeige "UHR STEHT!!" anstatt der Zeitanzeige erscheint, sollte die gegenwärtige Zeit durch Befolgen des Menüs "7. Uhreinstellung" eingestellt werden. (Siehe Seiten 29 und 30).

Bedienung:

- Die Anzeigetaste ( ) drücken, um die soeben dargestellte Kanal/ Eingabe-modus- oder Zeit-Anzeige zu erhalten.

1. Die Anzeigetaste ( ) drücken.

Der Gesamtzustand des Timers, Kanals usw. wird angezeigt.

(Die Anzeigen verschwinden in ca. 5 Sekunden.)

2. Die Anzeigetaste ( ) erneut drücken.

Der gegenwärtige Kanal/Eingangsmodus (EXT 1, EXT 2, oder EXT 3) bleibt weiter angezeigt.

(Die Anzeige wird rechts am oberen Teil des Bildschirms angezeigt.)

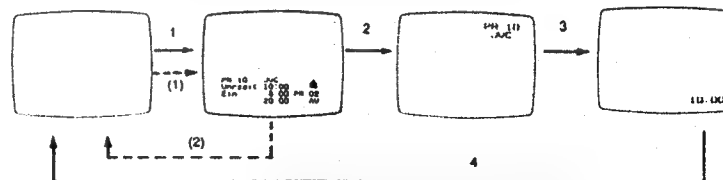
3. Die Anzeigetaste ( ) nochmals drücken.

Die gegenwärtige Zeitanzeige wird weiter angezeigt. (Rechts am unteren Teil des Bildschirms.)

4. Die Anzeigetaste ( ) nochmals drücken.

Keine Anzeige wird am Bildschirm dargestellt.

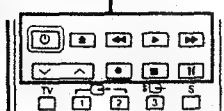
(Keine Anzeige)



→ : Wenn Bildschirm-EIN-Modus eingeschaltet ist.

---> : Wenn Bildschirm-AUS-Modus eingeschaltet ist.

Steuerteil des Video-Cassetten-Recorder



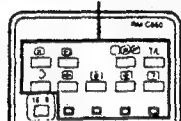
## ■ Betrieb eines Video-Cassetten-Recorder über die Fernbedienung

Die jeweilige Taste des Video-Cassetten-Recorder-Steuerteils der Fernbedienung betätigt die entsprechende Funktion an einem JVC-Video-Cassetten-Recorder Wichtig:

- Die Bedienungsanleitung Ihres Video-Cassetten-Recorder sorgfältig durchlesen.
- Bestimmte Video-Cassetten-Recorder oder bestimmte Funktionen des Video-Cassetten-Recorder könnten über diese Fernbedienung nicht betätigt werden.

## EMPFANG VON TELETEXTSENDUNGEN

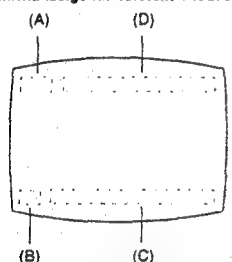
Teletext-Bedienungsteil



Wichtig:

- Wenn ein Problem hinsichtlich einer Teletext-Sendung besteht, ziehen Sie Ihren zuständigen Händler oder die Fernsehgesellschaft zu Rate.
- Beim Empfang eines Teletext-Programms ist nur die Helligkeits-Einstellung als Bildeinstellung möglich. Kontrast-, Farbe- und Schärfe-Einstellungen sind nicht verfügbar.

### ● Bildschirmanzeige für Teletext-Modus



Zeile 0: Seitenkopf

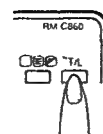
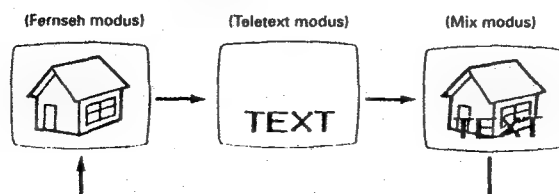
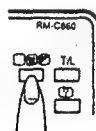
Zeile 1 bis Zeile 23:  
Haupt-Seitenanzeigefläche  
(Jede Zeile besteht aus bis zu 40 Zeichen)

Zeile 24: Zustandszeile

- (A): Zeigt die gegenwärtige Teletext-Seitennummer.  
(B): Zeigt den gegenwärtigen Seitenzugriffs-Modus ("T" oder "L"). (Bei einer TOP-Sendung (Table of Page) erscheint keine Anzeige.)  
(C): Zeigt eine vierfarbige Seitennummer oder Funktion. Wenn keine Daten eingegeben wurde, blinkt die Anzeige.  
(D): Dieser Seitenkopf zeigt "Magazin (1 Zahl oder Zeichen)/Seitenidentifizierung (2 Zahlen)", Tag, Datum, Zeit, Programmquelle usw. zusätzlich zu (A) an. Die "Magazin/Seitenidentifizierung" wird grün, wenn Seiten abgetastet werden; wenn die gewünschte Seite erreicht wird, erscheint sie wieder weiß.

## ■ Grundsätzlicher Teletext-Betrieb

- Fernsehstation, die die Teletext-Information sendet einstellen.
- Die Taste für Fernseh/Teletext/Mix ( ☐ / ☐ / ☐ ) drücken, um den Teletext-Modus einzuschalten.  
Der Modus ändert sich bei jedem Drücken dieser Taste.  
Fernseh Modus ( ☐ ): Zum Empfang eines normalen Fernsehprogramms (der Teletext-Modus wird freigegeben)  
Teletext Modus ( ☒ ): Zum Empfang eines Teletext-Programms  
Mix Modus ( ☐ ): Um die gewählte Teletext-Seite über ein normales Fernsehprogramm anzuzeigen.



- Um den Modus zu ändern, die T/L-Taste drücken. Bei jedem Drücken ändert sich der Zugangsmodus. "L" oder "T" wird unten links am Bildschirm (B)-Bereich angezeigt. (Keine dieser Anzeigen werden jedoch bei einer TOP-Sendung angezeigt.)

### LIST-Modus:

Mit den Farbwahl-Tasten können vorregistrierte und gespeicherte Seiten gewählt werden. Wenn es erforderlich ist, Seiten immer zu sehen, ist es vorteilhaft diesen Modus zu gebrauchen. Im LIST-Modus wird der Buchstabe "L" unten links angezeigt. (Über das Registrierungsverfahren siehe Seite 40.)

### TOP-Modus:

Daten (Seite) werden automatisch eingegeben. Die Wahl kann umgehend mit den Farbwahl-Tasten gesteuert werden. Der TOP-Modus umfasst die TOP-Zeit bei einer TOP-Sendung (Table-Of-Page) und die NON-TOP-Zeit wenn WST- (World Standard Teletext) oder FLOF- (Full-Level One-Future) gesendet wird. Keine Anzeige erscheint während der TOP-Zeit unten links am Bildschirm. Während der NON-TOP-Zeit wird der Buchstabe "T" unten links am Bildschirm angezeigt. Zwei Möglichkeiten für die Wahl der TOP-Zeit stehen zur Verfügung.

### 4. Teletext-Seite wählen.

Die folgenden drei Möglichkeiten für die Seitenwahl sind verfügbar:

#### ■ Die Tasten für Kanalzugang drücken.

Kanalzu- gangs-Taste	Bei TOP-Modus		Bei LIST- Modus
	TOP-Zeit	NON-TOP-Zeit	
^	Ändert sich in Reihenfolge auf die nächste Funktion.	Für eine, um 1 Seite höhere Nummer	Für eine, um 1 Seite höhere Nummer
v	Ändert sich in Reihenfolge auf die vorherige Funktion.	Für eine, um 1 Seite niedrigere Nummer	Für eine, um 1 Seite niedrigere Nummer

#### ■ Die numerischen Tasten drücken.

Durch Eingabe von 3-stelligen Nummern ist die direkte Wahl möglich. Beispiel: Um Seite "196" zu wählen, "1", "9" und "6" drücken. Wenn die gewählte Seite nicht gesendet wird TOP-Modus (TOP wird gewählt): "SEITE xxx WIRD NICHT GESENDET" wird angezeigt und die der nicht gesendeten Seite (xxx) vorangehende Seite wird dargestellt. NON-TOP ist eingestellt oder LIST-Modus wurde gewählt: Die gewählte Seitennummer blinkt andauernd.

#### ■ Die Farbwahl-Tasten drücken.

##### Im LIST-Modus:

Die vier am Unterteil des Bildschirms angezeigten Nummern können gewählt werden. Die Farbwahl-Tasten entsprechen den jeweiligen vier Nummern. Diese Nummern können durch die Speicherfunktion vorregistriert und gespeichert werden.

##### Im TOP-Modus:

Um zwischen TOP und NON-TOP zu unterscheiden wird ca. 1 Minute benötigt. Während dieser Zeit wird auf der Bildschirmzustandszeile "TOP AUFRISCHUNG, BITTE WARTEN" angezeigt und die numerischen Tasten sind wirkungslos.

##### NON-TOP-Zeit:

Die vier am Unterteil des Bildschirms angezeigten Nummern (PAGE) können gewählt werden. Die Farbwahl-Tasten entsprechen den jeweiligen vier Nummern.

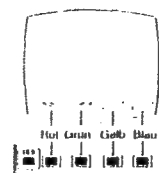
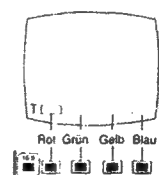
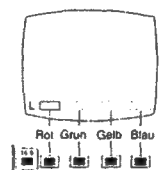
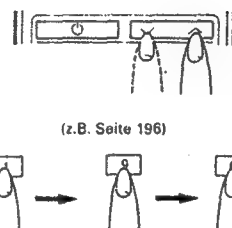
##### TOP-Zeit:

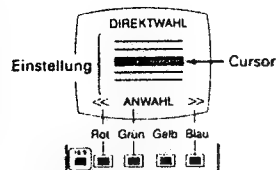
Der Farbwahl- und Direktwahl-Modus kann mit der Rückstelltaste (  ) ausgewählt werden.

##### Farbwahl-Modus:

Die im Unterteil des Bildschirms angezeigten Marken ( << >> ) und Nummern oder Funktionen können angesteuert werden. Die Farbwahl-Tasten entsprechen der jeweiligen Nummer oder Marke.

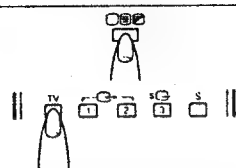
- << (Rot) : Zur vorherigen Einstellung
- >> (Grün) : Zur nächsten Einstellung
- Nummer oder Einstellung (Gelb oder Blau) : Zur Seite, die durch die Nummer oder Einstellung angezeigt ist.



**Direktwahl-Modus:**

Mit der Rot- (<<) oder Blau- (>>) Farbwahltaste einen Titel am Bildschirm wählen. Wenn Grün (ANWAHL) gedrückt wird, wird der Inhalt der Einstellung gezeigt, an dem sich der Cursor befindet. (Auch wenn die Gelb-Taste zu dieser Zeit gedrückt wird erfolgt keine Tätigkeit.)

- << (Rot) : Der Cursor bewegt sich von unten nach oben.
- >> (Blau) : Der Cursor bewegt sich von oben nach unten.
- ANWAHL (Grün) : Der Inhalt der Einstellung an dem sich der Cursor befindet wird gezeigt.

**Freigabe des TEXT-Modus:**

Die Taste für Fernseh/Teletext/Mix ( / / ) oder Eingabemoduswahl drücken.

- Die Taste Fernseh/Teletext/Mix ( / / ) drücken, um den Fernseh-Modus zu wählen.
- Die Eingabemodus-Wahltaste drücken, um den Eingabemodus (Fernseh, EXT 1, EXT 2 oder EXT 3) zu wählen.

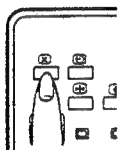
## ■ Besondere Bedienungsoptionen

### Kurzfristiges Löschen der Teletext-Anzeige (Lösch Taste (X))

Wenn eine Seite gewählt wird, die nur nach längerer Zeit erreicht werden kann, können mit dieser Funktionen Fernsehprogramme empfangen werden, bis die gewählte Seite erreicht wird.

**Bedienung:**

1. Eine Teletext-Seite wählen. (Beispiel: Seite 196)
2. Die Lösch Taste (X) drücken.
3. Die ausgewählte Seitennummer erscheint links oben am Bildschirm und zeigt damit an, daß die Seite erreicht wurde. (Der Wartezustand wird eingestellt.)



4. Die Taste TV/TEXT/MIX ( / / ) drücken, um die ausgewählte Teletext-Seite auf dem Bildschirm darzustellen.



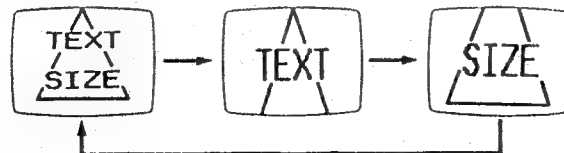
### Vergrößerung einer Teletext-Darstellung (Größentaste (+))

Mit dieser Taste kann entweder die untere oder die obere Hälfte der Teletext-Darstellung vertikal zweifach vergrößert werden.

**Bedienung:**

Die Größentaste (+) drücken. Nach jedem Drücken der Taste ändert sich die Darstellung wie folgt:

(Beispiel)

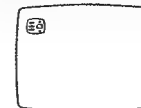


## Kurzfristiges Stoppen des Bilddurchlaufs der Teletext-Darstellung (Halt-Taste (H))

Der Seitendurchlauf kann dadurch kurzfristig gestoppt werden, auch wenn die übersendete Teletextseite weiter durchläuft. Das ist vorteilhaft, wenn es gewünscht ist bestimmte Informationen zu notieren.

**Bedienung:**

1. Die Halt-Taste (H) drücken, wenn die "E" (aufzuhaltende) Seite am Bildschirm erscheint. Oben links am Bildschirm erscheint die "E" Anzeige.



2. Die Halt-Taste (H) wieder drücken, um den HALT-Modus freizugeben. Dieser Modus wird auch freigegeben, wenn eine andere Teletextseite gewählt oder die Rückstell-Taste (R) gedrückt wird.

## Initialisierung der Teletextseite auf die Anfangsseite (Rückstell-Taste (R))

Die Rückkehr zur 1. Seite ist einfach.

**Bedienung:**

- Die Rückstell-Taste (R) drücken.

Im LIST-Modus:

Initialisierung zur unten links befindlichen registrierten Seite (Rot).

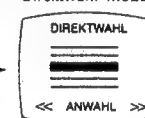
Bei TOP:

Bei jedem Drücken der Rückstell-Taste (R), wechselt sich der Modus zwischen Farbwahl- und Direktwahl-Modus.

Farbwahl-Modus



Direktwahl-Modus



Bei NON-TOP:

Die Teletextseite auf Seite 100 wird initialisiert.

## Aufdeckung von in bestimmten Teletextseiten verborgenen Informationen (Zeigen-Taste (Z))

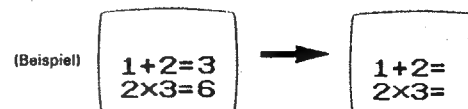
Bestimmte Teletextseiten beinhalten verborgene "Fragen" und "Antworten"; die "Antworten" können am Bildschirm erscheinen.

**Bedienung:**

1. Die Zeigen-Taste (Z) drücken, um die verborgene Informationen am Bildschirm zu erscheinen lassen.



2. Die Zeigen-Taste (Z) wieder drücken, um die Information zu verschwinden lassen.



## Einspeicherung der Seiten (Speicher-Taste (◇))

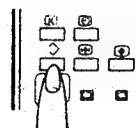
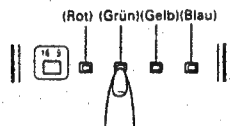
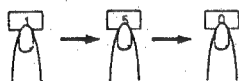
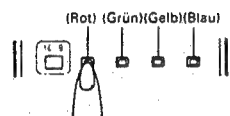
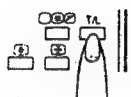
Wenn bestimmte, öfters angesehene Teletextseiten eingespeichert werden, können diese schnell abgerufen werden.

### Wichtig:

- Bis zu vier verschiedene Teletextseiten können in den jeweiligen Programmkanälen "PR 01" bis "PR 15" eingespeichert werden.
- Die übrigen Programmkanäle "PR 16" bis "PR 99" und "PR 00 (AV)" besitzen einen gemeinsamen Speicher. Die vom Benutzer gewählten Seiten für jeden dieser Programmkanäle sind daher die selben.
- Das Einspeichern von Programmkanälen und Abrufen von eingespeicherten Kanälen ist nur im L-Modus möglich.
- Wenn eine eingespeicherte Seite abgerufen wird, die der Seitennummernfarbe entsprechende Farbwahltaste drücken.

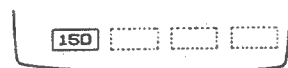
### Bedienung:

1. Den einzuspeichernden Kanal einstellen.
2. Die T/L-Taste drücken, um den L-Modus einzustellen.

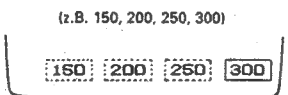


3. Eine Farbwahltaste drücken.

4. Eine dreistellige Seitennummer in der in Schritt 3 gewählten Position eingeben (z.B. 1 → 5 → 0).



5. Schritte 3 und 4 wiederholen um die restlichen Seitennummern (z.B. 150, 200, 250, 300) einzugeben.



6. Die Speicher-Taste (◇) drücken.

Die Gruppe von vier Seitennummern, die am Unterteil des Bildschirms erscheint, wird nun in Weiß dargestellt, um zu zeigen, daß diese Nummern eingespeichert wurden. Die Speicher-Taste (◇) wieder drücken, um deren ursprüngliche Farbe wieder zurückzuspeichern.

## Darstellung eines Standbildes für ein Teletextblatt (Taste für Zeitseite (Ⓢ))

Bestimmte Teletextseiten besitzen Blätter, die automatisch durchlaufen. Ein gewünschtes Blatt kann eingespeichert und dessen Stehbild angezeigt werden.

### Wichtig:

- Auf Blätter kann nur bei Teletextseiten zugegriffen werden, die solche besitzen.
- Die Blätter zeigen üblicherweise ihre Position der Reihenfolge an. (Beispiel: "3/6" zeigt normalerweise das 3. Blatt in einem Satz von 6.)

### Bedienung

1. Eine Teletextseite wählen, die Blätter besitzt.  
(Beispiel: Seite 177)
2. Die Taste für Zeitseite (Ⓢ) drücken.  
Oben links am Bildschirm erscheint die Anzeige "....".



3. Die zu sehen gewünschte Blattnummer eingeben.  
(Beispiel: Wenn das 3. Blatt gewählt wird, "0", "0", "0" und "3" drücken.)



• Wird oben links am Bildschirm angezeigt. Wenn die letzte Stelle eingetastet ist, ändert sich die Seitennummer unten am Bildschirm auf "177+ ". Wenn jedoch die Subjektkategorien am unteren Teil des Bildschirms angezeigt werden, erscheint die "+"-Anzeige nicht.



4. Blätter werden der Reihenfolge nach dargestellt. Wenn das in Schritt 3 gewählte Blatt am Bildschirm erscheint wird der Durchlauf abgestellt.

# ANSCHLUSS VON EXTERNEN GERÄTEN

DEUTSCH

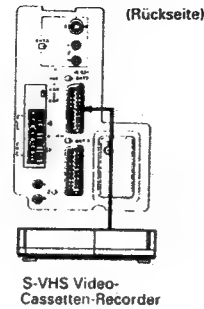
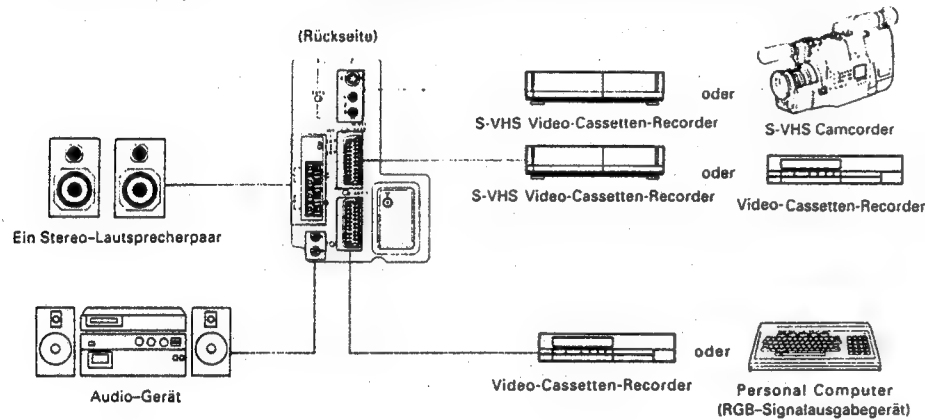
AV- (Audiovisuelle) Geräte, wie Video-Cassetten-Recorder und externe Audio-Lautsprecher können an dieses Fernsehgerät angeschlossen werden.

- Video-Cassetten-Recorder (oder Camrecorder)
- Personal Computer (RGB-Signalausgabegerät)
- Audio-Gerät (Stereoverstärker)
- Externe Lautsprecher (Stereo-Lautsprecher)

## Wichtig:

- Beim Anschluß von Geräten, siehe den betreffenden Abschnitt in der Bedienungsanleitung.
- Die Abbildungen zeigen jeweils ein Anschlußbeispiel für eine bestimmte Einheit an dieses Fernsehgerät.
- Wenn in der Nähe des Fernsehgeräts ein Video- oder Audiogerät betrieben wird, könnte das Bild und/oder der Ton wegen der Störung zwischen den Komponenten beeinflusst werden. In diesem Falle die Komponenten weiter voneinander entfernt aufstellen, bis die Störung beseitigt ist, oder die nicht verwendeten Geräte abschalten.
- Beim Empfang von Bildern über ein angeschlossenes Gerät den Eingabemodus der angeschlossenen Eingangsbuchsen entsprechend schalten. Siehe "Schalten des Eingabemodus (TV, EXT 1, EXT 2, und EXT 3)" auf Seite 14.

## Geräteanschlußbeispiele:



## ■ Anschluß eines Video-Cassetten-Recorder (oder Camcorders)

Um Wiedergabebilder aus einem Video-Cassetten-Recorder oder Camcorder zu empfangen, ist diese Einheit an dieses Fernsehgerät anzuschließen.

### Wichtig:

- S-VIDEO-Signale werden in Luminanz- (Y) und Chrominanz-Signale (C) separiert, um eine wechselseitige Störung zu verhindern; es können deshalb lebhaftere, besser definierte Bilder erhalten werden.
- S-VIDEO-Signale aus einem S-VHS Video-Cassetten-Recorder oder S-VHS-Camcorder werden verwendet.

### • Anschluß an ein S-VIDEO-Gerät

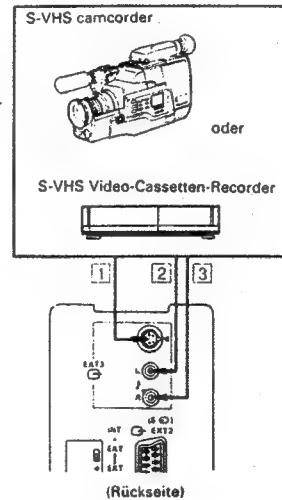
An Buchsen EXT 2 oder EXT 3 anschließen.

### EXT 2 Buchsen

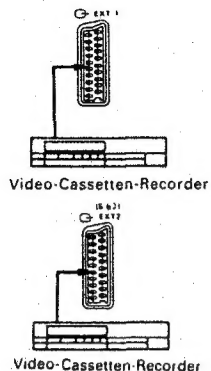
Den S-VIDEO (Y/C)-ausgabefähigen 21-Pin-Euroconnector (SCART) des Videogeräts an die "EXT 2"-Buchse des Fernsehgeräts anschließen.

### EXT 3 Buchsen

- 1 Die S-VIDEO-Ausgangsbuchse des Videogeräts an die S-VIDEO-Buchsen (4-pin) an der Rückseite des Fernsehgeräts anschließen.
- 2 Den L-Kanal der Audio-Ausgangsbuchse am Videogerät an die L-Kanalbuchse an der Rückseite des Fernsehgeräts anschließen.
- 3 Den R-Kanal der Audio-Ausgangsbuchse am Videogerät an die R-Kanalbuchse an der Rückseite des Fernsehgeräts anschließen.



DEUTSCH



- Bei Anschluß eines Geräts, das kein S-VHS besitzt  
An EXT 1 oder EXT 2 anschließen.

#### "EXT 1"-Buchse

Den 21-Pin-Euroconnector (SCART) des Videogeräts an die "EXT 1"-Buchse des Fernsehgeräts anschließen.

#### "EXT 2"-Buchse

Den 21-Pin-Euroconnector (SCART) des Videogeräts an die "EXT 2"-Buchse des Fernsehgeräts anschließen.

### ■ Anschluß eines Audiogeräts (Stereogerät)

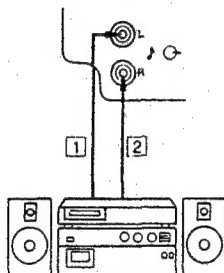
Den folgenden Anschluß vornehmen, wenn der Fernseher über eine Hi-Fi-Anlage empfangen wird.

#### Audio-Ausgabebuchsen (veränderliche Ausgabe)

- 1] Die L-Kanal AUX- (Hilfs-) Eingangsbuchse eines Audiogeräts (Stereoverstärker) an die L-Kanal Audio-Ausgangsbuchse des Fernsehgeräts anschließen.
- 2] Die R-Kanal AUX-Eingangsbuchse eines Audiogeräts an die R-Kanal Audio-Ausgangsbuchse des Fernsehgeräts anschließen.

#### Hinweis:

- Diese sind variable Ausgangsbuchsen; der Ausgangspegel verändert sich in Abhängigkeit zum Lautstärkepegel des Fernsehgerätes.



### ■ Ausgangsfunktion der jeweiligen Buchsen

Zusätzlich zur Audio-Eingangsbuchse besitzen die Buchsen EXT 1 und EXT 2 auch eine Ausgabefunktion. (Die aus den jeweiligen Buchsen ausgegebenen Video- und Audiosignale können aufgenommen werden.) Die Beziehung zwischen Eingangswahl-Modus und Ausgabe der jeweiligen Buchse ist wie folgt:

Eingangswahl-Modus	Ausgang		
	"EXT 1"-Klemme	"EXT 2"-Klemme	Audio-Ausgangsklemme
TV	TV	TV	TV
EXT 1	TV	EXT 1	EXT 1
EXT 2	TV	—	EXT 2
EXT 2 (S2)	TV	—	EXT 2
EXT 3 (S3)	TV	—	EXT 3

### ■ Anschluß eines RGB-Signalausgabegeräts (Personal Computer o.ä.)

Wenn Signale aus einem RGB-Signalausgabegerät, wie z.B. Personal Computer o.ä. überwacht werden, ist der folgende Anschluß vorzunehmen.

#### Wichtig:

- Nicht alle RGB-Signalausgabe-Einheiten können an dieses Fernsehgerät angeschlossen werden; siehe Seite 50 über die Spezifikationen des vorhandenen 21-Pin-Euroconnectors (EXT 1).
- Bitte nur eine RGB-Signalausgabe-Einheit verwenden, die über Einblend- und externe Synchronisierungs-Funktionen verfügt. Wenn diese nicht vorhanden sind erscheint das Bild im TV-Modus verzerrt.
- RGB-Signale können nicht in die EXT 2-Klemme eingegeben werden.

Den 21-Pin-Euroconnector (SCART) der RGB-Signalausgabe-Einheit, wie z.B. eines Personal Computers, an die EXT 1-Buchse des Fernsehgeräts anschließen.

- Bei Anschluß einer RGB-Signalausgabe-Einheit an die EXT 1-Buchse sind die folgenden Funktionen verfügbar:

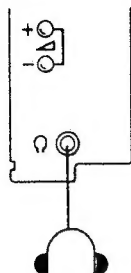
Anzuschließendes RGB-Signalausgabe-Einheit	Eingangswahl-Modus des Fernsehgeräts	Ys signal**	Angezeigtes Bild	TV-Synchronisierung	Lautsprecher ausgabe des Fernsehgeräts
Externe Synchronisierung möglich (oder externer Sync-Modus)	TV	Ys Impuls	Einblendetes Bild*	TV-Bildsynchro-nisierung	Fernsehton
		Ys: H	Bild der RGB-Signalausgabe-Einheit		
		Ys: L	Fernseh-Bild		
	EXT 1	Ys Impuls	Bild der RGB-Signalausgabe-Einheit	Synchronisierung der RGB-Signalausgabe-Einheit	Ton des EXT 1-Eingangs
Externe Synchronisierung nicht möglich (oder externer Nichtsync-Modus)	EXT 1	Ys: H	Kein Bild (keine Helligkeit)	Synchronisierung der RGB-Signalausgabe-Einheit	Ton des EXT 1-Eingangs
		Ys: L	Bild der RGB-Signalausgabe-Einheit		

#### Hinweis:

- Einblendung : Darunter wird eine Funktion verstanden, die ein RGB-Bild über ein Fernsehbild überlagert.
- \*\* Ys-Signal : Schnellschaltssignal welches mit RGB-Signalen ausgegeben wird und für die Durchführung der Einblendung, Bildwiedergabe der RGB-Signalausgabe-Einheit und Fernseh-bildwiedergabe erforderlich ist.

- Einstellfunktion gegenüber dem RGB-Signal.

Farbe : Möglich  
Helligkeit : Möglich  
Kontrast : Möglich  
Schärfe : Nicht möglich (Die Pegelanzeige ist beweglich. Mit einem eingeblendeten Bild kann die Schärfe des Fernsehbildes eingestellt werden.)



## ■ Anschluß von Kopfhörer

Den Kopfhörer anschließen, wenn Sie es wünschen, ist der Fernsehsehton über Kopfhörer zu hören.

### Kopfhörerbuchse

- Kopfhörer mit Stereo-Minstecker (ø 3,5 mm) sind an diese Buchse anzuschließen.

### Hinweis:

- Wenn ein Kopfhörer angeschlossen wird, wird die Audioausgabe aus den eingebauten Lautsprechern und den über die externe Lautsprecherklemme angeschlossenen Lautsprechern automatisch abgeschaltet.

## ■ Anschluß von externen Lautsprechern

Externe Lautsprecher sind anzuschließen, wenn der Ton über externe Lautsprecher gehört wird oder der akustische Raumtoneffekt gewünscht ist.

### Wichtig:

- Die rote oder positive (Plus +)-Lautsprecherleitung an die rote Klemme und die schwarze oder negative (Minus -)-Leitung an die schwarze Klemme anschließen.
- Den Rechtskanal-Lautsprecher and die mit "R" markierte Klemme anschließen. Den Linkskanal-Lautsprecher und die mit "L" markierte Klemme anschließen.
- Einen Lautsprecher mit einer Impedanz innerhalb von 8 bis 16 Ohm verwenden.
- Den Lautsprecher-Wahlschalter an die gewünschte Position setzen.

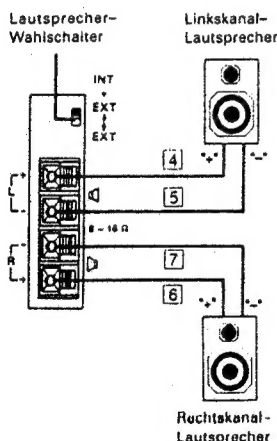
"EXT"-Position: Der Ton wird aus den an das Fernsehgerät angeschlossenen Lautsprechern gehört. (Kein Ton ist aus den eingebauten Lautsprechern hörbar.)

"INT + EXT"-Position: Der Ton wird aus den eingebauten und aus den externen Lautsprechern gehört.

### Externe Lautsprecherklemmen

- 1 Den vorspringenden Teil auf der Klemmenseite drücken, um die Klemme zu öffnen.
- 2 Die Spitze der Lautsprecherleitung in die Klemme einlegen.

- 3 Den vorspringenden Teil loslassen.



- 4 Den Pluspol (+) des linken Lautsprechers an den Pluspol der mit "L" markierten externen Lautsprecherklemme anschließen.
- 5 Den Minuspol (-) des linken Lautsprechers an den Minuspol der mit "L" markierten externen Lautsprecherklemme anschließen.
- 6 Den Pluspol (+) des rechten Lautsprechers an den Pluspol der mit "R" markierten externen Lautsprecherklemme anschließen.
- 7 Den Minuspol (-) des rechten Lautsprechers an den Minuspol der mit "R" markierten externen Lautsprecherklemme anschließen.

# BEVOR SIE DEN KUNDENDIENST RUFEN

- Wenn das Netzkabel von der Wandsteckdose abgezogen ist oder wenn es Probleme mit der Fernsehantenne gibt, betrachtet der Benutzer öfters solche Probleme als Fehler des Fernsehgeräts selbst; die folgenden Einzelheiten sollten deshalb überprüft werden, bevor der Kundendienst gerufen wird.

### Wichtig:

- Alle in dieser Broschüre angeführten Anweisungen nachprüfen.

Probleme	Ursachen	Maßnahmen
Keine Netzversorgung	Ist der Netzkabelstecker herausgezogen?	Den Stecker in eine Wandsteckdose stecken.
	Ist das Gerät ausgeschaltet?	Den Hauptnetzschalter drücken?
Kein Bild oder Ton	Ist die Antenne abgetrennt?	Die Antennenanschlüsse überprüfen.
	Ist der Kopfhörer eingesteckt?	Den Kopfhörer abtrennen.
	Ist der Lautsprecherschalter auf "EXT" gestellt?	Den Lautsprecherschalter auf "INT + EXT" stellen.
	Ist der Eingabemodus (Fernseh, EXT 1, EXT 2, und EXT 3) in eine falsche Position gestellt?	Die MODE-Taste drücken, um den richtigen Modus einzustellen.
Schlechte Farbe	Sind die Farb- und Helligkeitsregler schlecht eingestellt?	Die COLOUR- und BRIGHT-Regler nachstellen.
Das Bild ist Schwarz/Weiß	Wurde eine PAL-Sendung im SECAM Modus empfangen?	Mit der (P)(S)-Taste auf P/S AUTO zurückstellen.
Fernbedienung funktioniert nicht	Sind die Batterien erschöpft?	Die Batterien auswechseln.
	Sind die Batteriepole richtig angeordnet?	Die Batterien richtig einsetzen.
Zeilen- oder Nachzieheffekt im Bild (Störung)	Besteht eine durch einen Personal Computer, Fernsehgerät, Video-Cassetten-Recorder, Audio-gerät usw. verursachte Störung oder eine Störung durch andere Sender?	Die Geräte weiter entfernt voneinander aufstellen bis die Störung beseitigt wird. Die Antenne in eine andere Position setzen oder in eine andere Richtung drehen.
	Wird ein Störung durch einen Föhn, elektrischen Reiniger, Neonschild, Hochspannungskabel, Fahrzeug, Motorrad usw. verursacht?	Die Antenne von der Störungsquelle weg bewegen. Das Antennenkabel mit einem Koaxialkabel ersetzen, das weniger für Störungen anfällig ist.
Fleckiges Bild (Einstreuung)	Wird ein direktes Signal vom Fernsehsender, durch einen Berg, Gebäude reflektiert oder gestört?	Die Antenne in eine andere Lage, Höhe oder Richtung bringen. Mit einer Antenne mit guter Richtwirkung ersetzen.
	Ist die externe Antenne durchgeschnitten oder abgetrennt?	Den Antennenanschluß überprüfen.
Weiße Flecken im Bild (Bildstörung)	Wurde die Antenne durch einen starken Wind o.ä. in eine falsche Richtung gedreht?	Die Antenne richtig ausrichten.
	Ist die Antenne beschädigt?	Die Antenne ausbessern bzw. auswechseln.
Kein Teletext-programm empfangbar	Ist das Fernsehgerät auf einen Teletext-Kanal eingestellt?	Auf einen Kanal einstellen, der Teletext-information sendet.
	Ist der Tonmoduswahl auf "Mono" gestellt?	Die Taste für Ton-Multiplex ( ) drücken, um den Tonmodus auf "Stereo" zu stellen.
Kein Ton bei Stereosendung	Ist der Tonmoduswahl auf einem anderen Modus gestellt?	Die Taste für Ton-Multiplex ( ) drücken, um den Tonmodus entweder auf "Zweikanal I" oder "Zweikanal II" zu stellen.

Folgendes wird nicht durch eine Funktionstörung des Fernsehgeräts verursacht:

- Bei Berühren der Bildschirmoberfläche könnte eine kleine statische Aufladung gefühlt werden. Die Ursache dafür ist, daß der Bildschirm statische Elektrizität enthält, die den menschlichen Körper nicht beeinträchtigt.
- Wegen einer Veränderung in der Umgebungstemperatur, könnte aus dem Fernsehgerät ein Prasselgeräusch gehört werden; das deutet auf keinen Fehler, wenn das Bild und der Ton normal sind.
- Wenn ein helles Stehbild (zum Beispiel ein weißes Kleid) auf dem Bildschirm erscheint, könnte es farbig dargestellt sein. Dieses Problem kann man bei jedem Bildschirm finden und wenn das helle Bild verschwindet, verschwindet auch die Verfärbung.

## TECHNISCHE DATEN

Typ	: Farbfernsehgerät
Fernseh/NF-System	: CCIR B/G
Farbsystem	: PAL, SECAM
Stereosystem	: West Germany system
Teletextsystem	: TOP
Programmkanalzahl	: 00 (AV), 01-99
Empfangskanäle und Frequenzen	:

	Kanal	Frequenz
VHF	V <sub>L</sub> : E2-E4, A-C	47 MHz - 88 MHz
	V <sub>H</sub> : E5-E12, D-H	174 MHz - 230 MHz
UHF	U: E21 -E69	470 MHz - 862 MHz
CATV	MID: X - Z + 2	68 MHz - 103 MHz
	S1 - S20 (7 MHz)	104 MHz - 470 MHz
	S21 - S41 (8 MHz)	

Zwischenfrequenzen	: VIF: 38,9 MHz SIF: 33,4 MHz
Farb-Highsträger	: PAL (4,43 MHz) SECAM (4,40625/4,25 MHz)
Antenneneingangsimpedanz	: 75 ohm, unsymmetrisch
Leistungsaufnahme	: AC 220 - 240 V, 50 Hz
Leistungsverbrauch	: 120 W (AV-25FX11EG) 130 W (AV-28FX11EG)

Bildröhre : FST (flache Rechteckröhre)

Röhregröße	Sichtbare Größe	Modell
63 cm	59 cm	AV-25FX11EG
70 cm	66 cm	AV-28FX11EG

\*diagonal gemessen

Audio-Leistung

Musik-Spitzenleistung	Musik -Leistung
30 W + 30 W (*1)	15 W + 15 W (*1)
20 W + 20 W (*2)	10 W + 10 W (*2)

(\*1) Wenn externe 8-Ohm-Lautsprecher angeschlossen sind und der Lautsprecher-Wahlschalter auf die Position "INT + EXT" gestellt ist.

(\*2) Wenn externe Lautsprecher nicht angeschlossen sind und der Lautsprecher-Wahlschalter auf die Position "INT + EXT" gestellt ist.

Lautsprecher

: 15 x 6,5cm (rechteck) x 2,  
5 cm (rund) x 2

External Ein/Ausgang

: EXT 1: 21-Pin Euroconnector (SCART)  
EXT 2: 21-Pin Euroconnector (SCART)  
• Akzeptiert Y/C getrennte Video-Eingangsklemme  
EXT 3: Y/C getrennte Video-Eingangsklemme (RCA)  
Audio Eingangsklemme (RCA)  
Variable Audio Ausgangsklemmen (RCA):  
Mehr als 0 - 2 Vrms, niederohmig  
(1 kHz bei 80% Modulation)  
Klemmen für externe Lautsprecher:  
Impedanz 8 - 16 ohms  
760 x 508 x 445 mm (AV-25FX11EG)  
819 x 553 x 484 mm (AV-28FX11EG)

Dimensions (W x H x D)

Gewicht : 30,0 kg (AV-25FX11EG)  
36,7 kg (AV-28FX11EG)

Zubehör : 1 x Fernbedienung (RM-C860)  
2 x Trockenzelle, Typ (AA(RB)) Mignonzellen

Technische Änderungen vorbehalten

■ 21-pin Euroconnector (SCART-Buchse)

Pin-Nr.	Signal Bezeichnung	Anpassungswert	EXT 1	EXT 2
1	Audio Ausgang (R)	0,5 Vrms, $\leq 1$ kohm		
2	Audio Eingang (R)	0,5 Vrms, $\geq 10$ kohm		
3	Audio Ausgang (L)	0,5 Vrms, $\leq 1$ kohm		
4	Audio Betriebserde (GND)			
5	Blau Rückleitung (GND)			—
6	Audio Eingang (L)	0,5 Vrms, $\geq 10$ kohm		
7	Blau Eingang	0,7 Vp-p, 75 ohm		KA
8	Funktion Schaltung (SLOW SW)	Schwach: 0 – 2 V Hoch: 9,5 – 12 V, $\geq 10$ kohm		KA
9	Grün Rückleitung (GND)			—
10	Kein Anschluß		KA	KA
11	Grün Eingang	0,7 Vp-p, 75 ohm		KA
12	Kein Anschluß		KA	KA
13	Rot Rückleitung (GND)			—
14	Kein Anschluß		KA	—
15	Rot Eingang	0,7 Vp-p, 75 ohm		—
	Chrominance Input (S-Video)	Wie Komponente von 1 Vp-p CVBS, 75 ohm	—	
16	Austasten (Schnellschaltung: Ys)	Schwach: 0 – 0,4 V Hoch: 1 – 3 V, 75 ohm		KA
17	CVBS Rückleitung (GND)			
18	Austasten Rückleitung (GND)			
19	CVBS Ausgang	1 Vp-p, 75 ohm		
20	CVBS Eingang/Y-Eingang (S-Video) 1 Vp-p, 75 ohm			
21	Betriebserde (GND)			

KA: Kein Anschluß

■ S-VIDEO Eingangsbuchse (EXT 3)

Buchse	Pin-Nr.	Signal	Anpasungswert
S (Y/C)-Buchse (4-Pin)	1	Y Rückleitung (GND)	
	2	C Rückleitung (GND)	
	3	Y Eingang	1 Vp p, 75 ohm
	4	C Eingang	wie C-Komponente von 1 Vp-p CVBS, 75 ohm
RCA-Buchse (L)	—	Audio L Eingang	0,5 Vrms, $\geq 10$ kohm
RCA Buchse (R)	—	Audio R Eingang	0,5 Vrms, $\geq 10$ kohm

# ANHANG:

## ■ Fernseh/Kabelkanalfrequenz- Vergleichstabelle

BAND	KANAL-NR.	ANZEIGE	f <sub>p</sub> [MHz]	f <sub>L</sub> [MHz]
VL	E2	CH 02	48,25	87,15
	E3	CH 03	55,25	94,15
	E4	CH 04	62,25	101,15
VH	E5	CH 05	175,25	214,15
	E6	CH 06	182,25	221,15
	E7	CH 07	189,25	228,15
	E8	CH 08	196,25	235,15
	E9	CH 09	203,25	242,15
	E10	CH 10	210,25	249,15
	E11	CH 11	217,25	256,15
VL	ITALY A	CH 13	53,75	92,65
	ITALY B	CH 14	62,25	101,15
	ITALY C	CH 15	82,25	121,15
VII	ITALY D	CH 16	175,25	214,15
	ITALY E	CH 17	183,75	222,65
	ITALY F	CH 18	192,25	231,15
	ITALY G	CH 19	201,25	240,15
	ITALY H	CH 20	210,25	249,15
U	E21	CH 21	471,25	510,15
	E22	CH 22	479,25	518,15
	E23	CH 23	487,25	526,15
	E24	CH 24	495,25	534,15
	E25	CH 25	503,25	542,15
	E26	CH 26	511,25	550,15
	E27	CH 27	519,25	558,15
	E28	CH 28	527,25	566,15
	E29	CH 29	535,25	574,15
	E30	CH 30	543,25	582,15
	E31	CH 31	551,25	590,15
	E32	CH 32	559,25	598,15
	E33	CH 33	567,25	606,15
	E34	CH 34	575,25	614,15
	E35	CH 35	583,25	622,15
	E36	CH 36	591,25	630,15
	E37	CH 37	599,25	638,15
	E38	CH 38	607,25	646,15
	E39	CH 39	615,25	654,15
	E40	CH 40	623,25	662,15
	E41	CH 41	631,25	670,15
	E42	CH 42	639,25	678,15
	E43	CH 43	647,25	686,15
	E44	CH 44	655,25	694,15
	E45	CH 45	663,25	702,15
	E46	CH 46	671,25	710,15
	E47	CH 47	679,25	718,15
	E48	CH 48	687,25	726,15
	E49	CH 49	695,25	734,15
	E50	CH 50	703,25	742,15
	E51	CH 51	711,25	750,15
	E52	CH 52	719,25	758,15
	E53	CH 53	727,25	766,15
	E54	CH 54	735,25	774,15
	E55	CH 55	743,25	782,15
	E56	CH 56	751,25	790,15
	E57	CH 57	759,25	798,15
	E58	CH 58	767,25	806,15
	E59	CH 59	775,25	814,15
	E60	CH 60	783,25	822,15
U	E61	CH 61	791,25	830,15
	E62	CH 62	799,25	838,15
	E63	CH 63	807,25	846,15
	E64	CH 64	815,25	854,15
	E65	CH 65	823,25	862,15
	E66	CH 66	831,25	870,15
	E67	CH 67	839,25	878,15
	E68	CH 68	847,25	886,15
	E69	CH 69	855,25	894,15
VH	CATV1 (S1)	CC 01	105,25	144,15
	CATV2 (S2)	CC 02	112,25	151,15
	CATV3 (S3)	CC 03	119,25	158,15
	CATV4 (S4)	CC 04	126,25	165,15
	CATV5 (S5)	CC 05	133,25	172,15
	CATV6 (S6)	CC 06	140,25	179,15
	CATV7 (S7)	CC 07	147,25	186,15
	CATV8 (S8)	CC 08	154,25	193,15
	CATV9 (S9)	CC 09	161,25	200,15
	CATV10 (S10)	CC 10	168,25	207,15
	CATV11 (S11)	CC 11	231,25	270,15
	CATV12 (S12)	CC 12	238,25	277,15
	CATV13 (S13)	CC 13	245,25	284,15
	CATV14 (S14)	CC 14	252,25	291,15
	CATV15 (S15)	CC 15	259,25	298,15
	CATV16 (S16)	CC 16	266,25	305,15
	CATV17 (S17)	CC 17	273,25	312,15
	CATV18 (S18)	CC 18	280,25	319,15
	CATV19 (S19)	CC 19	287,25	326,15
	CATV20 (S20)	CC 20	294,25	333,15
VS	CATV21 (S21)	CC 21	303,25	342,15
	CATV22 (S22)	CC 22	311,25	350,15
	CATV23 (S23)	CC 23	319,25	358,15
	CATV24 (S24)	CC 24	327,25	366,15
	CATV25 (S25)	CC 25	335,25	374,15
	CATV26 (S26)	CC 26	343,25	382,15
	CATV27 (S27)	CC 27	351,25	390,15
	CATV28 (S28)	CC 28	359,25	398,15
	CATV29 (S29)	CC 29	367,25	406,15
	CATV30 (S30)	CC 30	375,25	414,15
	CATV31 (S31)	CC 31	383,25	422,15
	CATV32 (S32)	CC 32	391,25	430,15
	CATV33 (S33)	CC 33	399,25	438,15
	CATV34 (S34)	CC 34	407,25	446,15
	CATV35 (S35)	CC 35	415,25	454,15
	CATV36 (S36)	CC 36	423,25	462,15
	CATV37 (S37)	CC 37	431,25	470,15
	CATV38 (S38)	CC 38	439,25	478,15
	CATV39 (S39)	CC 39	447,25	486,15
	CATV40 (S40)	CC 40	455,25	494,15
VL	CATV41 (S41)	CC 41	463,25	502,15
	X	CC 75	69,25	108,15
	Y	CC 76	78,25	115,15
	Z	CC 77	83,25	122,15
	Z,1	CC 78	90,25	129,15
	Z,2	CC 79	97,25	136,15

f<sub>p</sub>: Bildfrequenz

f<sub>L</sub>: Ortsfrequenz